



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 15.5.2007
COM(2007) 243 окончателен

2007/0088 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно създаването на „Съвместното предприятие ARTEMIS“ за изпълнение на съвместната технологична инициатива за вградени изчислителни системи

{SEC(2007) 582}

{SEC(2007) 583}

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Способността на Европа да намира конкретни решения в сферата на вградените електронни системи предостави на ЕС голям дял от пазара в ключови области като автомобилния, промишления и енергийния сектор, телекомуникациите, както и авиационната и космическата индустрия. Тази лидерска позиция трябва да бъде засилена чрез овладяване на следващото поколение на системите за информационни технологии, които вече трансформират нашата икономика и общество: „вграждането на интелигентността” предоставя нова функционалност и добавена стойност за продуктите от всекидневието като автомобилите, самолетите, мобилните телефони и байпасите и увеличава продуктивността при производството и дистрибуцията на стоки и услуги. Вградените системи са от ключово значение не само за иновационния потенциал и конкурентоспособността на съществуващите европейски промишлени сектори, но също така за откриването на възможности за създаване на съвсем нови пазари и приложения в обществото — от личните здравни системи до наблюдението на околната среда.

Конкретната програма „Сътрудничество“¹ на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013 г.) въвежда съвместните технологични инициативи (ЈТІ) като нов начин за осъществяване на публично-частни партньорства в областта на научните изследвания на равнище ЕС. ЈТІ са израз на задължението на ЕС за координиране на изследователските усилия. Целта е да се гарантира по-голямо стратегическо фокусиране чрез подкрепа на общи амбициозни програми за изследвания в области, които са от ключово значение за конкурентоспособността и икономическия растеж, да се събере и координира на равнище ЕС голям брой изследователски проекти, като се привлекат всички източници на инвестиции в сектора на изследванията и развитието както публични, така и частни, и да се постигне по-тясно обвързване между изследванията и иновациите, допринасяйки по този начин за реализирането на Европейското изследователско пространство и на целите в Европа по отношение на конкурентоспособността. Конкретната програма „Сътрудничество“ качествява вградените компютърни системи като една от областите, в които ЈТІ може да има особено значение.

Съвместните технологични инициативи възникват основно от работата на Европейските технологични платформи (ЕТР). Ограничен брой ЕТР достигнаха такова амбициозно ниво и обхват, че ще се нуждаят от значителна мобилизация на публични и частни средства, за да изпълнят важните елементи от техните стратегически програми за изследвания. ЈТІ се предлагат като ефективни средства за посрещане нуждите на тези ЕТР. Целта на това предложение е да се създаде съвместно предприятие, което да изпълни съвместна технологична инициатива (ЈТІ) за вградени компютърни системи (ARTEMIS ЈТІ). Целта на

¹ ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1.

ARTEMIS JTI е създаването на единна общеевропейска програма за изследвания и развитие, която да помогне на промишлеността на ЕС да се превърне в лидер в сферата на вградените компютърни технологии. Тази съвместна технологична инициатива ще комбинира за първи път голям брой от ресурси на национално равнище, на равнище ЕС и частни ресурси в рамките на съгласувана, гъвкава и ефективна правна рамка; тя също така ще повиши инвестициите в сектора на изследванията и развитието в Европа като създаде стимули за промишлеността и държавите-членки да увеличат разходите си в сектора на изследванията и развитието.

- **Общ контекст**

Вградените системи са компютрите, използвани в по-големи системи за контрол на оборудване като автомобили, домакински уреди, комуникационни уреди, контролни системи и офис оборудване. Те се превръщат в съществена и често невидима част от света около нас и днес присъствието им е вече повсеместно. Повече от 90% от компютърните устройства са вградени и според прогнозите до 2010 г ще има повече от 16 млрд. вградени устройства. повече от 40 млрд. до 2020 г. През следващите пет години делът на вградените системи в крайния продукт се очаква да достигне безпрецедентни нива в ключовите промишлени сектори (например 36 % в автомобилния сектор, 37 % в телекомуникациите или 41% в потребителската електроника).

Въпреки това обаче структурата на промишлеността на ЕС в момента не предоставя необходимата рамка, в която да се развият технологии и стандарти, които да могат да се справят с огромните предизвикателства вследствие увеличаващия се брой и сложност на вградените системи и приложенията им. Конкурентоспособността и иновационната способност на ЕС се намират в рисково положение: икономиката на ЕС би трябвало да може да се възползва от предимствата на новите пазари, които ще бъдат създадени от „вграждането на интелигентността“, като избегне повторение на ситуацията с настолните компютри и интернет, където всички основни бенефициери се намират извън ЕС. Освен това, докато не се научи да поощрява и задържа таланти, най-добрите изследователи няма да бъдат привлечени и да останат в Европа. На последно място, съществува и „културен“ риск: новите системи пряко ще засегнат живота на гражданите на ЕС; европейската промишленост трябва да може да отговори на нарастващото местно търсене, така че да задоволи нашите уникални предпочитания и ценности.

На фона на това огромно предизвикателство и въпреки икономическото си значение инвестициите на ЕС в изследванията за вградени системи изостават много от САЩ и Япония. Освен това перспективите за финансиране на ЕС са фрагментирани и неспособни да дадат убедителен отговор. Рамковите програми на Общността са направили значителни инвестиции в миналото, но бюджетът им остава твърде ограничен в сравнение с общия публичен бюджет за изследвания и развитие в Европа; междуправителствената схема Eureka е много полезен механизъм, а някои национални програми също са много активни в тази област; въпреки това всички тези усилия са разпокъсани и не са насочени към общи цели.

- **Действащи разпоредби в областта, за която се отнася предложението**

Няма действащи разпоредби в областта, за която се отнася предложението.

- **Съвместимост с другите политики и цели на Съюза**

Седмата рамкова програма (7 РП) е важна отправна точка за Европа, тъй като тя е израз на консенсуса, че Европа трябва да удвои усилията си, за да повиши и да получи по-голяма възвращаемост на инвестициите в сектора на изследванията и развитието, за да се превърне в конкурентоспособна и динамична, основана на знания икономика. Съвместните технологични инициативи са важна новост в Седмата рамкова програма (7 РП) за постигане на по-голяма стратегическа насоченост и координация, за събиране на голям брой изследвания в ключови области и за по-тясно обвързване между изследванията и иновациите.

Прилагането на тази съвместна технологична инициатива (ЈТІ) ще допринесе пряко за постигане на целта от Лисабон за конкурентоспособност и за целите от Барселона по отношение на разходите за изследванията. Резултатите от съвместната технологична инициатива ARTEMIS в ключови области на приложение също така косвено ще допринесат за други политики на ЕС като околната среда (мониторинг и управление), транспорта (сигурност), енергетиката (управление и контрол) и вътрешния пазар (стандарти за вградените продукти и услуги).

Предложената инициатива е част от широкомащабна амбициозна стратегия на Комисията да се справи с липсата на иновация, която включва, между другото, предложението за създаване на Европейски институт за технология (ЕІТ).

2) КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересовани страни**

Методи за консултация, основни целеви сектори и общ профил на респондентите

Създаването на технологичната платформа ARTEMIS през януари 2004 г. беше последвано от широки консултации на Комисията със заинтересованите лица от сферата на изследванията и развитието в областта на вградените системи. Бяха проведени консултации с национални публични органи в „Огледалната група”, в която участваха представители от 24 държави-членки и асоциирани към рамковата програма страни. Стратегическата програма за изследвания, управлението и оперативните аспекти на съвместното предприятие бяха представени и обсъдени на важни обществени мероприятия като годишните конференции ARTEMIS (Рим 2004 г., Париж 2005 г., Грац 2006 г.), Конференцията за технологии на информационното общество 2006 г. (Хелзинки) и публичното представяне на Стратегическата програма за изследвания ARTEMIS през март 2006 г. (Брюксел).

Като последен етап от този процес се проведеха няколко заседания (подпомогнати от представяне на независимо експертно становище), по време на които беше обсъдено събирането и преглеждането на предишни резултати и

предоставянето на нови данни за оценяването на управленската структура и въздействието на тази инициатива.

Поради икономически причини консултацията се основаваше предимно върху пазарни данни от публичната сфера, по-специално върху две проучвания, публикувани през 2005 г. (едното от тях беше извършено след публичен търг, обявен от Комисията), която даде подробна представа за сферата на вградените системи като цяло, отчитайки технологични, секторни, пазарни и финансови аспекти, както и върху количествена оценка на въздействието на софтуерните дейности в световната икономика като вниманието беше фокусирано върху вътрешното развитие на вградените и софтуерни интензивни системи, както в сектора на информационните и комуникационните технологии (ИКТ), така и в сектори, различни от ИКТ.

Резюме на отговорите и начинът, по който те се вземат под внимание

Широкото и продължително участие на публични и частни заинтересовани лица в процеса на консултация даде възможност за навременно получаване на подходящи данни, които бяха взети предвид при изготвянето на предложението.

• Събиране и използване на експертни мнения

Засегнати научни/експертни области

Експертни мнения от сферата на индустрията и от академичните среди относно вградените системи от сектора на изследванията и развитието бяха включени при съставянето на стратегическата програма за изследвания, която ще бъде изпълнена чрез предложената съвместна технологична инициатива, като също така бяха включени експертните мнения на националните представители от Огледалната група относно аспектите на управлението и публичната администрация.

Използвана методология

Експертите проведоха заседания в различни специализирани работни групи и обсъдиха целите и приоритетите, като взеха предвид основните съществуващи планове за работа на ЕС, доклади и проучвания, както и данни от Eureka (групи ITEA и Medea+). След това беше изготвен проект на стратегическата програма за изследвания от по-малки групи от експерти и представен пред по-широка

общественост.

Консултирани основни организации/експерти

Беше проведена консултация с основните европейски компании за вградени системи и техните доставчици, с потребители, както и с водещите в тази област изследователски организации в Европа².

Резюме на получените и използвани съвети

Не се споменава за наличие на потенциално висок риск с невъзвратими последици.

Съвместната технологична инициатива ARTEMIS може да мобилизира необходимата критична маса от ресурси в сектора на изследванията и развитието за изпълнение на стратегическата програма за изследвания и предоставя гъвкава база за общи публично-частни действия за създаване на благоприятна среда в Европа за отворени иновации във вградените системи.

Използвани средства за публично представяне на наличните експертни съвети

Информацията относно стратегическата програма за изследвания и разработването на съвместна технологична инициатива бяха публично представени на гореспоменатите обществени мероприятия чрез публикуване на доклада „Да изградим ARTEMIS” и на „Стратегическа програма за изследвания ARTEMIS” от технологичната платформа ARTEMIS, както и чрез интернет страниците на Комисията и ARTEMIS.

• **Оценка на въздействието**

Предложеният регламент бе предмет на оценка на въздействието от страна на Комисията (приложена към предложението).

Основните изводи от тази оценка са, че съвместната технологична инициатива ARTEMIS ще постигне значителни подобрения при разходите за дизайна и развитието на системите по отношение на базовата опция („Business-as-usual“). Тя също така ще увеличи обединяващия ефект на приноса на Общността към усилията (национални и частни) за изследвания и развитие и ще предостави по-ефективна и надеждна изследователска и новаторска рамка, която ще премахне бюджетната несигурност, ще опрости процедурите и ще скъси сроковете за сключване на договори спрямо базовата опция. Това, от своя страна, ще разшири участието и ще увеличи броя на новите партньори в дейностите, свързани със сектора на изследванията и развитието.

Друга полза е, че националните финансови средства, изразходвани в рамките на съвместната технологична инициатива ARTEMIS, ще бъдат разпределени чрез общи европейски процедури и работни планове, което ще окаже подобен ефект както при разходите на равнище ЕС, като този ефект е много по-голям в

² Интернет страница на ARTEMIS <http://www.artemis-office.org/>

сравнение с базисната опция.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Резюме на предложеното действие**

Предложението се състои в регламент на Съвета относно създаването на съвместното предприятие ARTEMIS с устав към него.

- **Правно основание**

Член 171 от Договора за създаване на Европейската общност. Съвместното предприятие ще бъде орган на Общността и изпълнението на неговия бюджет следователно подлежи на освобождаване от отговорност чрез Европейския парламент³, като обаче се вземат предвид особеностите, произтичащи от структурата на ЈТІ като публично-частни партньорства и преди всичко от приноса на частния сектор.

- **Принцип на субсидиарност**

Целите на предложението не могат да бъдат постигнати на необходимото равнище от държавите-членки поради следните причини:

Държавите-членки не могат сами да преодолеят тези предизвикателства, тъй като липсва подходящата правна и организационна рамка на равнище ЕС. Актуалните финансови средства на ЕС за сектора на изследванията и развитието са фрагментирани: на национално ниво дейностите, свързани с изследвания и развитие, са разпръснати между няколко, понякога независими една от друга програми. Някои държави-членки участват в схемата Eureka, но това е подход „отдолу нагоре”, който има всепризнати недостатъци като големи закъснения, дублиране на процедури и невъзможност за прогнозиране на наличните публични средства.

Целите на предложението ще бъдат постигнати по-добре чрез действия на Общността поради следните причини:

Само чрез действия на Общността може да се изгради правна рамка, която да обедини ефективно ресурсите на предприемачите от сектора на изследванията и развитието, Комисията и националните правителства. Съвръзването на общностното и национално финансиране ще допринесе значително за развитието на европейската зона за изследвания.

Очакваните ползи от инициативата за следните:

о Интегриране на националните усилия чрез постигане на общите цели, заложи на европейско равнище в рамките на стратегическата програма за изследвания и чрез подбор на проекти в сектора на изследванията и развитието

³ Член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72; поправка в ОВ L 2, 7.1.2003 г., стр. 39.

съгласно общ, единен европейски процес. Това интегриране ще спомогне за изграждането на Европейско изследователско пространство за вградените системи.

o По-голяма гъвкавост при мобилизирането на ресурси от държави-членки, които са готови да работят в полза на общи цели.

o Обедняващ ефект на финансовия принос на Общността, който ще предостави стимули за промишлеността и за държавите-членки да увеличават финансирането си, което от своя страна ще допринесе за постигане на целите от Барселона.

o Ефективност на програмата чрез комбиниране на силните аспекти на Eureka и европейските програми при едновременно преодоляване на слабите страни; в сравнение с Eureka тази инициатива ще избегне несигурността в националните бюджети и дублирането на процедури за оценка и мониторинг.

o Икономическа ефективност чрез намаляване на сроковете за стартиране на проектите, което дава възможност на промишлеността да изпълнява по-бързо проекти и по този начин да намалява сроковете за пускането на пазара на резултатите от изследванията.

o Икономически ефекти чрез постигане на технологичните цели по отношение на по-добра конкурентоспособност на промишлеността на ЕС.

Съвместната технологична инициатива ARTEMIS е пионерски подход, който комбинира ползите от европейската интеграция с по-бърза приспособимост на промишлените цели и политики, и дава възможност за гъвкавост при участието и националните ангажименти на държавите-членки по начин, по който това не е възможно с настоящите инструменти.

Следователно предложението е в съответствие с принципа на субсидиарността.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалността, поради следните причини:

Предложеното съвместно предприятие е единствената несложна опция, която отговаря на ограниченията и изискванията за постигане на целите на действието. Това е трайна във времето структура с юридическа правосубектност, която предоставя ясна правна рамка за сътрудничеството и включването на участници от сектора на изследванията и развитието, националните органи и Общността в публично-частно партньорство.

Участието на всички заинтересовани лица е от първостепенно значение. Тъй като инициативата се фокусира върху промишлените цели от ключово значение за икономическата конкурентоспособност, необходимо е участието на лица от този сектор, които да ръководят изготвянето на изследователски приоритети и новаторски политики. Участието на държавите-членки е необходимо за мобилизиране на националните финансови средства, които съставляват

основната част от публичния принос в сектора на изследванията и развитието. На последно място, Общността играе ключова роля за напредъка на процеса на интегриране, за постигането на баланс между различните интереси на партньорите и за гарантирането на адекватен контрол върху финансовия принос на Общността.

Предложеното действие ще постигне необходимото интегриране на равнище ЕС, като едновременно с това предостави възможност за гъвкаво участие на държавите-членки. Предложеното действие ще осигури и по-нататък максимален брой решения да се вземат на национално равнище като например финансовите ангажименти за поканите за предложения и ще използва, когато е възможно, национални процедури за сключване на споразумения за субсидиране, обработване на искания за изплащане на разходи, плащания и одити.

Съвместното предприятие ще изгради опростена структура за вземане на решения и финансови и административни операции, благодарение на използването на съществуващите процедури на национално равнище. Този вид изпълнение не подрива ролята на националните администрации, използва модели за сключване на договори, които са познати на участниците в сектора на изследванията и развитието и е особено ефективно от гледна точка на разходите: очаква се текущите разходи да достигнат размер под 1,5% от общите разходи на дейностите в сектора на изследванията и развитието, започнати от съвместното предприятие.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: регламент.

Други средства не биха били подходящи, поради следната(ите) причина(и).

За създаването на правна рамка, която дава възможност за ефективно комбиниране на частни, национални и общностни ресурси с участието на Общността е необходим регламент на Съвета.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Според бюджетната оценка максималните разходи на Общността са в размер на 420 млн. EUR за първоначалния период на съвместното предприятие ARTEMIS (до 2017 г.), които би трябвало да бъдат поети като задължение преди 31 декември 2013 г., когато приключва бюджетът за Седмата рамкова програма. Първите 42,5 млн. EUR трябва да бъдат поети като задължение през 2008 г.

5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Опростяване**

Предложението опростява административните процедури за публичните органи (на ЕС или национални) и за частните страни.

В сравнение с настоящите договорености за финансиране на Eureka,

съвместното предприятие ще доведе до значително опростяване:

- o Ще премахне бюджетната несигурност чрез формални финансови задължения на националните органи във връзка с поканите за предложения, публикувани от съвместното предприятие.
- o Ще избегне дублирането на процедурите за оценка, които се прилагат в момента както на национално, така и на междуправителствено равнище.
- o Ще съкрати времето и разходите за подготовка на предложенията за сектора на изследванията и развитието.
- o Ще опрости процедурите за докладване по време на изпълнение на проектите. Доклади за проектите ще се предоставят само веднъж на съвместното предприятие, вместо да се докладва на Eureka и на всички държави, предоставящи финансови средства.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно създаването на „Съвместното предприятие ARTEMIS“ за изпълнение на съвместната технологична инициатива за вградени изчислителни системи

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 171 и член 172 от него,

като взе пред вид предложението на Комисията⁴,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁵,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет⁶,

като има предвид, че:

- (1) Решение № 1982/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г.⁷ относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007-2013), наричана по-долу за краткост „Седмата рамкова програма“, предвижда, че Комисията ще допринесе за създаването на дългосрочни публично-частни партньорства под формата на съвместни технологични инициативи (СТИ), които ще бъдат реализирани чрез съвместни предприятия по смисъла на член 171 от Договора. Тези СТИ произтичат от дейността на европейските технологични платформи, създадени в рамките на Шестата рамкова програма, и обхващат избрани аспекти на научните изследвания в съответната област. Те трябва да съчетават инвестициите на частния сектор с европейско публично финансиране, включително финансиране по линия на Седмата рамкова програма.
- (2) Решение № 971/2006/ЕО на Съвета от 19 декември 2006 г.⁸ относно тематичната програма „Сътрудничество“ за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007-2013) (наричана по-долу за краткост „тематичната програма за сътрудничество“) подчертава необходимостта от амбициозни паневропейски публично-частни партньорства за ускоряване на разработването на значими технологии чрез широка научноизследователска дейност на нивото на Общността, включително, по-специално, чрез СТИ.

⁴ ОВ [...], [...], [...],

⁵ ОВ [...], [...], [...],

⁶ ОВ [...], [...], [...],

⁷ ОВ L 412, 30.12.2006 г., стр. 1

⁸ ОВ L 400, 30.12.2006 г., стр. 86.

- (3) Лисабонската стратегия за растеж и трудова заетост подчертава необходимостта от създаване на благоприятни условия за инвестиране в знанието и иновациите в Общността, с цел да се даде тласък на конкурентоспособността, растежа и разкриването на работни места.
- (4) В своите заключения от 25-26 ноември 2004 г. Съветът насърчи Комисията да доразработи концепциите за технологични платформи и СТИ. Съветът подчертава, че подобни инициативи биха могли да допринесат за координиране на всички научноизследователски усилия в Общността, с цел да се постигне синергия с дейностите по съществуващите схеми, като например EUREKA и COST, при едновременно отчитане на техния съществен принос за научноизследователската и развойна дейност (НИРД).
- (5) Европейски дружества и други изследователски и развойни организации, работещи активно в областта на вградените изчислителни системи, поеха инициативата за създаването на европейска технологична платформа за вградени изчислителни системи (наричана по-долу за краткост технологичната платформа ARTEMIS) в рамките на Шестата рамкова програма. Технологичната платформа ARTEMIS разработи програма за стратегически изследвания, която се основава на широки консултации с публични и частни заинтересовани лица. Програмата за стратегически изследвания определи приоритетите в областта на вградените изчислителни системи и препоръча в каква посока следва да се върви, за да се реализира една СТИ в тази област.
- (6) СТИ за вградени изчислителни системи е разработена в отговор на съобщенията на Комисията от 6 април 2005 г.⁹ относно „Изграждане на ERA на знанието в служба на растежа“ и от 20 юли 2005 г.¹⁰ относно „Общи действия за растеж и заетост: Лисабонската програма на Общността“, които препоръчват нов, по-амбициозен подход към мащабните публично-частни партньорства в определени в диалог с производителите области от важно значение за конкурентоспособността в Европа.
- (7) СТИ за вградени изчислителни системи отговаря на нуждата от подкрепа за широко разпространените информационни и комуникационни технологии, така както са описани в доклада „Създаване на иновативна Европа“ от януари 2006 г. Този доклад препоръчва също съвместния технологичен модел ARTEMIS заради хармоничното и синхронизирано съчетаване на национални и общностни източници на финансиране, в рамките на ясно определена правна структура.
- (8) СТИ за вградени изчислителни системи трябва да създаде трайно публично-частно партньорство и да разшири и стимулира частните и публичните инвестиции в сектора на вградените системи в Европа, който включва за целите на настоящия регламент държавите-членки и страните, асоциирани към Седмата рамкова програма. СТИ за вградени изчислителни системи трябва също да постигне ефективна координация и синергия на ресурсите и финансирането от рамковата програма, производствения сектор, националните програми за научноизследователска и развойна дейност и междуправителствените схеми за

⁹ COM(2005) 118 окончателен

¹⁰ COM(2005) 330 окончателен

научноизследователска и развойна дейност (EUREKA), като по този начин ще допринесе за укрепване на растежа, конкурентоспособността и устойчивото развитие на Европа. Накрая, целта ѝ трябва да бъде да насърчи сътрудничеството между всички заинтересовани страни, например предприятията, националните власти, университетските и научноизследователските центрове, като обедини и насочи научноизследователските им усилия.

- (9) СТИ за вградени изчислителни системи трябва да определи взаимно договорена програма за изследвания (наричана по-долу за краткост „изследователска програма“), като следва отблизо препоръките на програмата за стратегически изследвания, разработена от технологичната платформа ARTEMIS. Тази изследователска програма трябва да определи изследователските приоритети с оглед разработване на ключови технологии за вградени изчислителни системи в различни области на приложение и да прави редовен преглед на тези технологии с цел да повиши европейската конкурентоспособност и да позволи появата на нови пазари и общественозначими приложения.
- (10) СТИ за вградени изчислителни системи трябва да обърне внимание на проектирането, разработването и приложението на универсални, съвместими и рентабилни, мощни, безопасни и сигурни електронни и софтуерни системи. Тя трябва да осигурява: (1) образцово проектиране и архитектура, които предлагат стандартни архитектурни подходи за определен кръг от приложения; (2) мидълуер, който позволява осъществяването на безпроблемна връзка и съвместимост; и (3) интегрирани методи и средства за проектиране на системи за бързо разработване и създаване на прототипи.
- (11) Амбициозният характер и обхватът на обявените цели на СТИ за вградени изчислителни системи, мащабът на финансовите и технически средства, които трябва да бъдат събрани, и необходимостта от постигане на ефективна координация и синергия на ресурсите и финансирането изискват предприемане на действия от страна на Общността. Именно затова се налага да бъде създадено съвместно предприятие (наричано по-долу за краткост „Съвместното предприятие ARTEMIS“), по силата на член 171 от Договора, като юридическо лице, отговарящо за изпълнението на СТИ за вградени изчислителни системи. За да се осигури подходящо ръководство на НИРД, предприети в рамките на Седмата рамкова програма (2007-2013), Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да се създаде за срок, който изтича на 31 декември 2017 г. и може да бъде удължен.
- (12) Целесъобразно е Съвместното предприятие ARTEMIS да бъде учредено като орган от Общностите и да се предвиди възможност то да бъде освободено от изпълнение на своя бюджет от Европейския парламент¹¹ по препоръка на Съвета, при отчитане на спецификата, дължаща се на природата на СТИ, доколкото се касае за публично-частни партньорства, и по-специално на вноските на частния сектор в неговия бюджет.

¹¹ Член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72; Списък на грешки в ОВ L 2, 7.1.2003 г., стр. 39

- (13) Съвместното предприятие ARTEMIS ще изпълнява задълженията, произтичащи от международните споразумения. За тази цел то трябва да се разглежда като международна организация по смисъла на член 22 от Директива 2004/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координиране на процедурите за възлагане на обществени поръчки от възложители, извършващи дейност във водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги¹², и на член 15 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки¹³.
- (14) Целите на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да се преследват чрез обединяване на средства от публичния и частния сектор в подкрепа на изследователските и развойни дейности под формата на проекти¹⁴. За постигането на тази цел Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да бъде в състояние да организира публикуването на конкурентни покани за предложения в подкрепа на проекти с цел изпълнение на част от изследователската програма. Тези изследователски и развойни дейности трябва да се придържат към приложимите основни етични принципи, съдържащи се в Седмата рамкова програма.
- (15) Членове-учредители на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да бъдат Европейската общност, [...] и ARTEMISIA – сдружение, което представлява дружества и други научноизследователски и развойни организации, работещи активно в областта на вградените изчислителни системи в Европа. Съвместното предприятие ARTEMIS следва да бъде отворено за нови членове.
- (16) Правилата за организацията и дейността на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да бъдат определени в устава на Съвместното предприятие ARTEMIS.
- (17) ARTEMISIA е подписала писмо, с което се ангажира да подкрепи създаването и дейността на Съвместното предприятие ARTEMIS, в съответствие с устава на предприятието.
- (18) НИРД трябва да бъдат отчасти финансирани с вноската на Европейската общност в Съвместното предприятие ARTEMIS.
- (19) Публичното финансиране на НИРД след публикуването на конкурентните покани за предложения на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да се състои от национални финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS и финансова вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS. Финансовата вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да представлява процент от разходите за НИРД, направени от участниците в проектите. Този процент трябва

¹² ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/97/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр.107).

¹³ ОВ L 134, 30.04.2004 г., стр. 114. Директива, последно изменена с Директива 2006/97/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 107).

¹⁴ „Проект” означава научноизследователски и/или развоен проект, който е избран от Съвместното предприятие ARTEMIS след конкурентни покани за предложения и впоследствие е финансиран частично от Съвместното предприятие ARTEMIS.

да бъде еднакъв за всички участници в проектите, по която и да е покана за предложения.

- (20) За времето на действие на Съвместното предприятие ARTEMIS научноизследователските и развойни организации, участващи в проектите, трябва да осигурят средства, които са равни на или надвишават общото публично финансиране на НИРД.
- (21) За да се осигурят стабилни условия на заетост и равнопоставено отношение към служителите, както и за да се привлекат специализирани научни и технически кадри от най-висок ранг, Правилникът за длъжностните лица на Европейските общности и Условията за работа на другите служители на Европейските общности („Правилник за длъжностните лица”) трябва да се прилагат по отношение на всички служители, наети от Съвместното предприятие ARTEMIS.
- (22) Предвид обстоятелството, че не е предвидено Съвместното предприятие ARTEMIS да преследва икономически цели, за целите на изпълнението на неговите задачи е необходимо спрямо Съвместното предприятие ARTEMIS и неговите служители да бъде прилаган Протоколът за привилегиите и имунитетите на Европейските общности.
- (23) Като орган, ползващ се с правосубектност, Съвместното предприятие ARTEMIS носи отговорност за своите действия. Когато това е приложимо, следва да се предвиди компетентност на Съда на Европейските общности за решаване на спорове, които възникват във връзка с дейността на съвместното предприятие.
- (24) Комисията и Съвместното предприятие ARTEMIS трябва редовно да докладват за постигнатия от него напредък пред Съвета и Европейския парламент.
- (25) Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да разполага, при условие че е предварително консултирана с Комисията, отделна финансова уредба, основаваща се на принципите на рамковата финансова уредба¹⁵, която отчита специфичните му експлоатационни нужди, произтичащи, по-специално, от необходимостта да се съчетаят общностното и националното финансиране, така че да подкрепят НИРД по един ефикасен и навременен начин.
- (26) Следва да се предприемат подходящи мерки, за да не се допуснат нередности и измама, както и необходимите стъпки за възстановяване на загубени, погрешно изплатени или неправомерно използвани средства, в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности¹⁶, Регламент (ЕО, Евратом) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности¹⁷ и Регламент (ЕО)

¹⁵ Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72; списък на грешки в ОВ L 2, 7.1.2003 г., стр. 39

¹⁶ ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1

¹⁷ ОВ L 295, 15.11.1996 г., стр. 2

№ 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)¹⁸.

- (27) Политиката в областта на интелектуалната собственост трябва да насърчава създаването и използването на знания.
- (28) Комисията и ARTEMISIA трябва да предприемат всички необходими подготвителни действия за създаването на Съвместното предприятие ARTEMIS.
- (29) Тъй като целта на предложеното действие, а именно учредяването на Съвместното предприятие ARTEMIS, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки заради липсата на подходяща правна и организационна рамка на европейско ниво и поради тази причина може да се постигне по-добре на равнището на Общността, тъй като само едно действие на Общността може да създаде такава правна и организационна научноизследователска и развойна рамка, която да позволи ефективно да се обединят ресурсите, постъпили от предприемачите в областта на НИРД, Комисията и националните правителства, Комисията може да предприеме мерки, в съответствие с принципа на субсидиарност, така както е изложен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, определен в споменатия член, настоящият Регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Създаване на съвместно предприятие

1. За целите на изпълнението на съвместната технологична инициатива (СТИ) за вградените изчислителни системи, с настоящия регламент се учредява за срок, който изтича на 31 декември 2017 година, съвместно предприятие по смисъла на член 171 от Договора, наричано по-долу за краткост „Съвместното предприятие ARTEMIS”. Този срок може да бъде удължен с промяна в настоящия регламент.
2. Съвместното предприятие ARTEMIS притежава правосубектност. В държавите-членки то се ползва с най-широката правосубектност, която може да се предостави на юридически лица съгласно законодателството на тези държави. По-специално, то може да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и да се явява като страна по процесуални действия.

То се разглежда като международна организация по смисъла на член 22, буква в) от Директива 2004/17/ЕО¹⁹ и на член 15, буква в) от Директива 2004/18/ЕО²⁰.

3. Седалището на Съвместното предприятие ARTEMIS е в Брюксел, Белгия.

¹⁸ ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 1

¹⁹ ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/97/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр.107).

²⁰ ОВ L 134, 30.04.2004 г., стр. 114. Директива, последно изменена с Директива 2006/97/ЕО (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр.107).

4. Уставът на Съвместното предприятие ARTEMIS се съдържа в приложението.

Член 2

Цели

Съвместното предприятие ARTEMIS допринася за изпълнението на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007-2013) и на темата „Информационни и комуникационни технологии“ от тематичната програма „Сътрудничество“ за изпълнението на Седмата рамкова програма на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007-2013). То следва по-специално:

- а) да разработи и изпълни една „изследователска програма“ с цел разработване на ключови технологии за вградени изчислителни системи с различни области на приложение, с оглед укрепване конкурентоспособността на Европа осигуряване на устойчиво развитие и създаване на възможност за поява на нови пазари и общественозначими приложения. Дейностите по изпълнението на изследователската програма се наричат по-долу за краткост „изследователски и развойни дейности“;
- б) да подкрепя изпълнението на изследователските и развойни дейности, по-специално чрез предоставяне на финансови средства на участниците в избрани проекти²¹ след конкурентни покани за предложения;
- в) да насърчава създаването на публично-частно партньорство с цел мобилизиране и обединяване на усилията на равнището на Общността, на национално равнище и в частния сектор, увеличаване на общия обем на инвестициите за НИРД в областта на вградените изчислителни системи, както и с цел насърчаване на сътрудничеството между публичния и частния сектор;
- г) да осигури ефикасна и продължителна дейност на съвместната технологична инициатива за вградени изчислителни системи;
- д) да постигне синергия и координация на европейските изследователски и развойни усилия в областта на вградените изчислителни системи, включително постепенното интегриране в Съвместното предприятие ARTEMIS на свързаните с тази област дейности, които се изпълняват понастоящем чрез междууправителствените схеми за научноизследователска и развойна дейност (EUREKA).

Член 3

Членове

1. Членове-учредители на Съвместното предприятие ARTEMIS (наричани по-долу за краткост „учредителите“) са:

²¹ „Проект“ означава научноизследователски и/или развоен проект, който е избран от Съвместното предприятие ARTEMIS след конкурентни покани за предложения и впоследствие е финансиран частично от Съвместното предприятие ARTEMIS.

- а) Европейската общност, представлявана от Комисията,
 - б) [.....]
 - в) сдружението ARTEMISIA (наричано по-долу за краткост „ARTEMISIA“).
2. При условие че се придържат към целите, описани в член 2, следните субекти могат да станат членове на Съвместното предприятие ARTEMIS:
- а) други държави-членки и страни, асоциирани към Седмата рамкова програма;
 - б) всяка страна, която не е държава-членка на Европейския съюз, нито кандидатка за членство в ЕС или асоциирана страна (наричана по-долу за краткост „трета страна“), която провежда политика и изпълнява програми за научноизследователска и развойна дейност в областта на вградените изчислителни системи;
 - в) всяко юридическо лице, което може да даде съществен финансов принос за постигането на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS.
3. Учредителите и новите членове, посочени в параграф 2, се наричат по-долу за краткост „членовете“.
4. Държавите-членки и асоциираните страни, които са членове на Съвместното предприятие ARTEMIS, се наричат по-долу за краткост „държавите-членки на ARTEMIS“.

Член 4
Източници на финансиране

1. Дейностите на Съвместното предприятие ARTEMIS се финансират съвместно от финансови и апортни вноски на държавите-членки за покриване на текущите разходи²² и НИРД.
2. Текущите разходи на Съвместното предприятие ARTEMIS за периода, който изтича на 31 декември 2017 г., се финансират от следните вноски:
- а) финансова вноска на ARTEMISIA в размер до 20 млн. EUR или до 1 % от общите разходи по проектите²³, в зависимост от това, коя от двете суми е по-голяма, но без да превишава 30 млн. EUR;
 - б) финансова вноска на Общността в размер до 10 млн. EUR;
 - в) апортни вноски на държавите-членки на ARTEMIS.

²² Текущи разходи са разходите, необходими за функционирането на Съвместното предприятие ARTEMIS, с изключение на финансирането на ИРД.

²³ „Проект“ означава научноизследователски и/или развоен проект, който е избран от Съвместното предприятие ARTEMIS след конкурентни покани за предложения и впоследствие е финансиран частично от Съвместното предприятие ARTEMIS.

3. НИРД на Съвместното предприятие ARTEMIS за периода, който изтича на 31 декември 2017 г., се финансира от следните вноски:
 - а) финансова вноска на Общността в размер до 410 млн. EUR за финансиране на проекти;
 - б) финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS под формата на годишни задължения, които се изплащат директно на изследователските и развойни организации, участващи в изследователските и развойни проекти;
 - в) апортни вноски на изследователските и развойни организации за финансиране на техния дял от необходимите разходи за осъществяване на проектите.
4. Максималната вноска на Общността в Съвместното предприятие ARTEMIS възлиза на 420 млн. EUR, платими от бюджетните кредити, отпуснати за темата „Информационни и комуникационни технологии“ от тематичната програма „Сътрудничество“ за изпълнението на Седмата рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007-2013), съгласно разпоредбите на член 54, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Европейските общности.
5. Условието за финансовата вноска на Общността се определят в общо споразумение и годишни финансови споразумения, сключвани между Комисията, от името на Общността, и Съвместното предприятие ARTEMIS.
6. Финансовите вноски на членовете на Съвместното предприятие ARTEMIS се изплащат на части (траншове).
7. Всеки нов член на Съвместното предприятие ARTEMIS, различен от държавите-членки и асоциираните страни, прави финансова вноска в Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 5
Органи

Органи на Съвместното предприятие ARTEMIS са:

- Управителният съвет,
- Общественият съвет,
- Комитетът за изследвания и промишленост,
- изпълнителният директор.

Член 6
Финансова уредба

1. Финансовата уредба на Съвместното предприятие ARTEMIS се основава на принципите на Рамковия финансов регламент²⁴. Тя може да се отклони от Рамковия финансов регламент, когато специфичните експлоатационни нужди на Съвместното предприятие ARTEMIS наложат това и при условие че предварително се направи необходимата консултация с Комисията. Съвместното предприятие
2. ARTEMIS разполага със собствен капацитет за вътрешен одит.

Член 7
Финансиране на НИРД

1. Публичното финансиране на избраните проекти след публикуването на конкурентните покани за предложения на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да се състои от национални финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS и/или финансова вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS.
2. Вноската на Общността в Съвместното предприятие ARTEMIS се използва за финансиране на проекти след публикуването на конкурентни покани за предложения. Такова финансиране могат да ползват следните юридически лица:
 - а) юридически лица, учредени в държавите-членки на ARTEMIS, които са сключили споразумение за безвъзмездна помощ за такъв проект със съответния национален орган след процедура по възлагане на обществена поръчка от Съвместното предприятие ARTEMIS;
 - б) юридически лица, учредени в други държави-членки или в асоциирани страни, които не са членове на Съвместното предприятие ARTEMIS. В този случай тези държави могат да сключат административни договорености със Съвместното предприятие ARTEMIS, за да се позволи участието на предприятията и научноизследователските и развойни организации, намиращи се на тяхна територия.
3. Поканите за предложения, изпратени и публикувани от Съвместното предприятие ARTEMIS, трябва да посочват общия бюджет, заделен за всяка покана. Този бюджет трябва да съдържа указания за средствата, заделени на национално ниво от всяка държава-членка на ARTEMIS, и прогнозния размер на вноската на Съвместното предприятие ARTEMIS. Поканите трябва да посочват и критериите за оценка, които са свързани с целите на всяка отделна покана.

²⁴ Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72; Списък на грешки в ОВ L 2, 7.1.2003 г., стр. 39

4. Финансовият принос на Съвместното предприятие ARTEMIS в бюджета на всяка покана се равнява на 55 % от общата сума, отпусната от държавите-членки на ARTEMIS, освен ако Общественият съвет не реши друго по предложение на представителя на Общността.
5. Поканите за предложения, а също и оценката и подборът на предложенията се подчиняват на следните правила:
 - а) Поканите за предложения, публикувани от Съвместното предприятие ARTEMIS, са отворени за участници, установили се в държавите-членки на ARTEMIS и във всяка друга държава-членка на Европейския съюз или асоциирана страна.
 - б) Консорциумите от участници в проектопредложенията, изпратени в отговор на тези покани, трябва да включват най-малко три несвързани субекта²⁵, установили се най-малко в три държави-членки на ARTEMIS.
 - в) Процесът на оценка и подбор трябва да гарантира, че разпределянето на публичните финанси на Съвместното предприятие ARTEMIS следва принципите на компетентността и конкуренцията.
 - г) След оценката на постъпилите предложения Общественият съвет съставя списък с класация на предложенията въз основа на ясни критерии за оценка и на общия им принос за постигането на целите на поканата.
 - д) Общественият съвет извършва подбор на предложенията и разпределя публичните средства между избраните предложения в рамките на наличния бюджет, като отчита евентуалните национални критерии за допустимост. Това решение е задължително за държавите-членки на ARTEMIS, без каквато и да е по-нататъшна оценка или подбор.
6. Финансирането на проектите се подчинява на следните правила:
 - а) Размерът на финансовата вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS за участниците в проектите се определя в процент от общите разходи, направени във връзка с изпълнението на проекта, пресметнати при нужда от финансиращите органи, издаващи грантовите споразумения. Този процент се определя на годишна основа от Съвместното предприятие ARTEMIS и възлиза най-много на 16,7 %. Този процент е еднакъв за всички участници в проектите по дадена покана за предложения.
 - б) Държавите-членки на ARTEMIS сключват грантови споразумения с участниците в проектите, в съответствие с националната си нормативна уредба, в частност по отношение на критериите за допустимост и други необходими финансови и правни изисквания. Когато това е приложимо, националните финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS се изплащат директно на участниците в проектите, в съответствие с националните грантови споразумения. Държавите-членки на ARTEMIS полагат всички възможни

²⁵ „свързан субект“, съгласно определението, дадено в правилата за участие в Седмата рамкова програма 1906/2006 от 18 декември 2006 г.

усилия за синхронизиране на сключването на грантови споразумения и за своевременно изплащане на финансовите си вноски.

Член 8

Правилник за длъжностните лица

1. Правилникът за длъжностните лица на Европейските общности, Условието за работа на другите служители на Европейските общности и правилата, съвместно приети от институциите на Европейската общност за целите на прилагането на този правилник и условия за работа, се прилагат по отношение на персонала на Съвместното предприятие ARTEMIS и неговия изпълнителен директор.
2. Съвместното предприятие ARTEMIS упражнява по отношение на своя персонал правомощията, които са предоставени на органа по назначението с Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и на органа, упълномощен да сключва трудовите договори, с Условието за работа на другите служители на Европейските общности.
3. Управителният съвет приема, съгласувано с Комисията, необходимите мерки по прилагането, при спазване на разпоредбите на член 110 от Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и на Условието за работа на другите служители на Европейските общности.
4. Управителният съвет може да приеме разпоредби, позволяващи експерти на членовете да бъдат временно пренасочени на работа към Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 9

Привилегии и имунитети

Протоколът относно привилегиите и имунитетите на Европейските общности се прилага спрямо Съвместното предприятие ARTEMIS и неговите длъжностни лица.

Член 10

Отговорност

1. Договорната отговорност на Съвместното предприятие ARTEMIS се урежда от приложимото право към относимите договорни разпоредби.
2. В случай че не е предвидена договорна отговорност, Съвместното предприятие ARTEMIS действа в съответствие с общите принципи на правото, характерни за законодателството на държавите-членки, и компенсира всички щети, причинени от неговите служители при изпълнението на техните задължения.
3. Всички плащания от страна на Съвместното предприятие ARTEMIS, свързани с обезщетенията, посочени в параграфи 1 и 2, както и разноските, направени в тази връзка, се считат за разходи на Съвместното предприятие ARTEMIS и се изплащат от средствата на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 11

Компетентност на Съда на Европейските общности и приложимо право

1. Съдът на Европейските общности е компетентен да се произнася по:
 - а) всякакви спорове между членовете, които се отнасят до предмета на този регламент и/или до устава, посочен в член 1.
 - б) всякакви арбитражни клаузи, съдържащи се в сключените от Съвместното предприятие ARTEMIS споразумения и договори;
 - в) искове, предявени срещу Съвместното предприятие ARTEMIS, включително срещу решения на неговите органи, по реда и условията на членове 230 и 232 от Договора;
 - г) спорове, свързани с компенсация на щети, причинени от служители на Съвместното предприятие ARTEMIS при изпълнение на техните задължения.
2. По всички въпроси, които не са предмет на този регламент или на друг правен акт на Общността, се прилага законодателството на държавата, в която се намира седалището на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 12

Отчитане, оценка и освобождаване

1. Комисията представя в Европейския парламент и в Съвета годишен доклад за постигнатия напредък от Съвместното предприятие ARTEMIS.
2. Не по-късно от 31 декември 2010 г. и 31 декември 2015 г., Комисията извършва междинна оценка на Съвместното предприятие ARTEMIS с помощта на независими експерти. Тази оценка засяга качеството и ефективността на Съвместното предприятие ARTEMIS и постигнатия напредък по пътя към осъществяване на набелязаните цели. Комисията съобщава на Европейския парламент и Съвета заключенията от тази оценка, заедно със своите бележки по нея.
3. До 31 март 2018 г. Комисията извършва окончателна оценка на Съвместното предприятие ARTEMIS със съдействието на независими експерти. Резултатите от окончателната оценка се представят на Европейския парламент и Съвета.
4. Освобождаване от изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие ARTEMIS се прави от Европейския парламент, по препоръка на Съвета, в съответствие с предвидена във Финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS процедура.

Член 13

Защита на финансовите интереси на членовете и мерки за борба с измамите

1. Съвместното предприятие ARTEMIS следи за това, финансовите интереси на неговите членове да бъдат защитени по подходящ начин, като осъществява или възлага на други осъществяването на подходящ вътрешен и външен контрол.

2. При нередности членовете си запазват правото да си възстановят неправомерно разходваните средства, включително чрез намаляване или временно преустановяване на последващите вноски в Съвместното предприятие ARTEMIS.
3. Борбата с измамите, корупцията и други незаконни действия се осигурява в съответствие с Регламент (ЕО) № 1073/1999.
4. Комисията или Европейската сметна палата може при необходимост да извършва проверки на място на реципиентите на финансовите средства от Съвместното предприятие ARTEMIS и на длъжностните лица, отговарящи за тяхното разпределяне. За тази цел Съвместното предприятие ARTEMIS гарантира, че споразуменията и договорите, подписани във връзка с отпускането на безвъзмездната помощ, съдържат клаузи, които предвиждат правото на Комисията и Сметната палата да осъществяват необходимия контрол, а при откриване на нередности – и да налагат санкции, имащи предупредителен и съразмерен с установеното нарушение характер.
5. Европейската служба за борба с измамите (OLAF), създадена с Решение 1999/352/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията, разполага със същите правомощия по отношение на съвместното предприятие и неговия персонал, с каквито разполага по отношение на службите на Комисията. Веднага след основаването си, съвместното предприятие се присъединява към Междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 година между Европейския парламент, Съвета и Комисията, отнасящо се до вътрешните разследвания, провеждани от OLAF. Управителният съвет одобрява това присъединяване и приема необходимите мерки за улесняване на вътрешните разследвания, провеждани от OLAF.

Член 14
Поверителност

Съвместното предприятие ARTEMIS гарантира защитата на чувствителна информация, чието разкриване би навредило на интересите на неговите членове.

Член 15
Интелектуална собственост

Съвместното предприятие ARTEMIS приема правила за разпространението на резултатите от изследователската дейност с цел да гарантира, че, когато това е възможно, интелектуалната собственост, придобита в резултат на изследователската и развойна дейност по силата на този регламент, е защитена и че резултатите от изследванията се използват и разпространяват.

Член 16
Подготвителни действия

Комисията и ARTEMISIA предприемат всички необходими подготвителни действия по учредяването на Съвместното предприятие ARTEMIS, докато неговите органи станат напълно функционални.

Член 17
Съдействие на държавата-домакин

Съвместното предприятие ARTEMIS и държавата-домакин трябва да сключат споразумение за съдействие от страна на държавата-домакин по отношение на работните помещения, привилегиите и имунитетите и всякаква друга подкрепа, каквато Белгия следва да окаже на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 18

Настоящият регламент влиза в сила на [...] ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година

*За Съвета
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

УСТАВ НА СЪВМЕСТНОТО ПРЕДПРИЯТИЕ ARTEMIS

Член 1

Наименование, местонахождение, срок, юридическо лице

1. Наименованието на съвместното предприятие е: „Съвместно предприятие ARTEMIS“.
2. Седалището на предприятието е в Брюксел, Белгия.
3. Съвместното предприятие ARTEMIS се учредява от датата на публикуване на този устав в Официален вестник на Европейските общности за срок, който изтича на 31 декември 2017 г.
4. Този срок може да бъде удължен чрез изменение на настоящия устав в съответствие с разпоредбите на член 23, като се вземе под внимание постигнатият напредък по пътя към осъществяване на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS и при условие че е гарантирана финансовата му издръжка.
5. Съвместното предприятие ARTEMIS притежава правосубектност. Във всички държави-членки на Европейската общност то се ползва с най-широката правосубектност, която може да се предостави на юридически лица съгласно законодателството на тези държави. По-специално, то може да придобива и да се разпорежда с движимо и недвижимо имущество и да се явява като страна по процесуални действия.

Член 2

Цели и задачи

1. Съвместното предприятие ARTEMIS има за цел да допринесе за изпълнението на Седмата рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007-2013) и на темата „Информационни и комуникационни технологии“ от тематичната програма „Сътрудничество“ за изпълнението на Седмата рамкова програма (2007-2013) на Европейската общност за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности, и по-специално: То следва по-специално:
 - a) да разработи и изпълни една „изследователска програма“ с цел разработване на ключови технологии за вградени изчислителни системи с различни области на приложение, с оглед повишаване на конкурентоспособността на Европа и създаване на възможност за поява на нови пазари и общественозначими приложения. Дейностите по изпълнението на изследователската програма се наричат по-долу за краткост „ИРД“;

- б) да подкрепя изпълнението на ИРД, предимно чрез предоставяне на финансови средства на участниците в проекти²⁶, избрани след конкурентни покани за предложения;
- в) да насърчава създаването на публично-частно партньорство с цел мобилизиране и обединяване на усилията на равнище Общност, на национално равнище и в частния сектор, увеличаване на общия обем на инвестициите за НИРД в областта на вградените изчислителни системи, както и с цел насърчаване на сътрудничеството между публичния и частния сектор;
- г) да осигури ефикасността и дълговечността на СТИ за вградени изчислителни системи;
- д) да постигне синергия и координация на европейските изследователски и развойни усилия в областта на вградените изчислителни системи, включително постепенното интегриране в Съвместното предприятие ARTEMIS на свързаните с тази област дейности, които се изпълняват понастоящем чрез междуправителствените схеми за НИРД (Eureka).

2. Съвместното предприятие ARTEMIS има следните основни задачи:

- а) да осигури създаването и устойчивото управление на СТИ за вградени изчислителни системи;
- б) да определи и внесе необходимите корекции в многогодишния стратегически план, включващ изследователската програма, посочен в член 14;
- в) да състави и изпълнява годишните планове за изпълнението на многогодишния стратегически план по член 14;
- г) да отправи покани за предложения, да направи оценка на предложенията и да отпусне, в рамките на наличните средства, финансиране на избраните чрез открити, прозрачни и ефективни процедури проекти;
- д) да развие тясно сътрудничество и да осигури координацията с европейски, национални и транснационални дейности, органи и заинтересовани лица, с цел да насърчи създаването на благоприятна за иновациите среда в Европа и по-добра синергия и използване на резултатите от изследователската и развойна дейност в областта на вградените изчислителни системи;
- е) да контролира напредъка по пътя към реализирането на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS и да внесе всички необходими корекции в светлината на настъпилото развитие в хода на изпълнението на тези цели;
- ж) да управлява комуникацията и огласяването на дейностите на Съвместното предприятие ARTEMIS, при условие че се спазват задълженията за поверителност;

²⁶ „Проект” означава научноизследователски и/или развоен проект, който е избран от Съвместното предприятие ARTEMIS след конкурентни покани за предложения и впоследствие е финансиран частично от Съвместното предприятие ARTEMIS.

- з) да публикува информация за проектите, включваща имената на участниците и размера на финансовата вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS;
- и) да извършва всякаква друга дейност, която е необходима за постигане на целите, посочени в параграф 1.

Член 3
Членове

1. Членове-учредители на Съвместното предприятие ARTEMIS (наричани по-долу за краткост „учредителите“) са:
 - а) Европейската общност, представлявана от Комисията;
 - б) [.....];
 - в) сдружение ARTEMISIA (наричано по-долу за краткост „ARTEMISIA“) – сдружение, регистрирано по нидерландското законодателство (регистрационен № 17201341) със седалище в Айнховен (Нидерландия), действащо като представител на дружества и други изследователски и развойни организации, работещи в областта на вградените изчислителни системи в Европа.
2. При условие че се придържат към целите, посочени в член 2, параграф 1, следните субекти могат да станат членове на Съвместното предприятие ARTEMIS:
 - а) други държави-членки и страните, асоциирани към Седмата рамкова програма;
 - б) всяка страна, която не е членка на Европейския съюз, нито кандидатка за членство в ЕС или асоциирана страна (наричана по-долу за краткост „трета страна“), която провежда политика или изпълнява програми за научноизследователска и развойна дейност в областта на вградените изчислителни системи;
 - в) всяко друго юридическо лице, което може да даде съществен финансов принос за постигането на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS.
3. Учредителите и новите членове, посочени в параграф 2, се наричат по-долу за краткост „членовете“.
4. Държавите-членки и асоциираните страни, които са членове на Съвместното предприятие ARTEMIS, се наричат по-долу за краткост „държавите-членки на ARTEMIS“. Всяка държава-членка на ARTEMIS номинира свой представител в органите на Съвместното предприятие ARTEMIS и определя национален орган или органи, които ще отговарят за изпълнението на нейните задължения във връзка с изпълнението на дейностите на Съвместното предприятие ARTEMIS.
5. Държавите-членки на ARTEMIS и Комисията се наричат по-долу за краткост „обществени органи“ на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 4
Присъединяване и промени в членството

1. Всяка нова молба за членство в Съвместното предприятие ARTEMIS се изпраща до Управителния съвет, в съответствие с разпоредбата на член 6, параграф 2, буква а).
2. Държавите-членки на Европейския съюз и асоциираните страни, които не са учредители на Съвместното предприятие ARTEMIS, стават негови членове след нотифициране на Управителния съвет за писменото си съгласие с този устав и с останалите разпоредби, уреждащи функционирането на Съвместното предприятие ARTEMIS.
3. Всяка молба за членство в Съвместното предприятие ARTEMIS, подадена от трети страни, се разглежда от Управителния съвет, който изпраща своята препоръка на Комисията. Комисията може да направи предложение за промяна на настоящия регламент във връзка с присъединяването на трета страна, при условие че преговорите със Съвместното предприятие ARTEMIS приключат с успех.
4. Решенията на Управителния съвет, свързани с присъединяването на всеки друг правен субект и препоръките на Управителния съвет по отношение на присъединяването на трети страни се вземат/правят при отчитане на целесъобразността на кандидатурата и на потенциалната прибавена стойност, която ще привнесе кандидатът за постигането на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS.
5. Всеки член може да се оттегли от Съвместното предприятие ARTEMIS. Оттеглянето произвежда действие и става неотменимо шест месеца след нотифицирането на останалите членове, след което бившият член се освобождава от всякакви задължения, без тези, които вече са съществували преди оттеглянето му.

Член 5
Органи на Съвместното предприятие ARTEMIS

Органи на Съвместното предприятие ARTEMIS са:

- Управителният съвет,
- Общественият съвет,
- Комитетът за изследвания и промишленост,
- изпълнителният директор.

Член 6
Управителен съвет

1. Състав и процедура за вземане на решения

- а) Управителният съвет се състои от представители на членовете на Съвместното предприятие ARTEMIS и председателя на Комитета за изследвания и промишленост.
- б) Всеки член на Съвместното предприятие ARTEMIS определя свои представители и ръководител на делегацията, който упражнява правата на глас на този член в Управителния съвет. Председателят на Комитета за изследвания и промишленост няма право на глас.
- в) ARTEMISIA и обществените органи разполагат с еднакъв брой гласове, които представляват най-малко 90 % от общия брой гласове. Първоначалното разпределение на гласовете е 50 % за ARTEMISIA и 50 % за обществените органи
- г) Разпределението на гласовете на обществените органи се извършва всяка година в зависимост от финансовите средства, които те са заделили за проектите²⁷ през последните две финансови години. Комисията притежава най-малко 10 % от гласовете..
- д) През първата финансова година, както и през всяка следваща финансова година, в която две или по-малко държави-членки на ARTEMIS са заделили обществени средства за изпълнението на проекти през предшестващите финансови години, Комисията притежава една-трета от гласовете на обществените органи. Останалите две-трети се разпределят поравно между държавите-членки на ARTEMIS.
- е) Правото на глас на всеки нов член, който не е държава-членка на Европейския съюз или асоциирана страна, се определя от Управителния съвет, преди присъединяването на този член към Съвместното предприятие ARTEMIS
- ж) Решенията се вземат с мнозинство от най-малко 75 % от гласовете, освен ако не е посочено друго в този устав. Общността разполага с право на вето по всички решения, взети от Управителния съвет, отнасящи се до използването на нейната финансова вноска, всякакви промени в този устав и финансовата уредба на Съвместното предприятие ARTEMIS.
- з) Представителите не носят лична отговорност за действията, предприети в качеството им на представители в рамките на Управителния съвет.

2. Роля и задачи

Управителният съвет носи цялата отговорност за дейността на Съвместното предприятие ARTEMIS и осъществява контрол върху изпълнението на тази дейност.

По-специално Управителният съвет:

²⁷ „Проект” означава научноизследователски и/или развоен проект, който е избран от Съвместното предприятие ARTEMIS след конкурентни покани за предложения и впоследствие е финансиран частично от Съвместното предприятие ARTEMIS.

- а) извършва оценка на постъпилите заявления и взема решения или дава предложения за промени в списъка на членовете, в съответствие с член 4;
- б) взема решения относно прекратяване на членството на всеки член, който се намира в неизправно положение по отношение на своите задължения и не е поправил това положение в рамките на разумен период от време, определен от изпълнителния директор, въпреки разпоредбите на Договора, гарантиращи спазване на правото на Общността;
- в) одобрява финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS в съответствие с член 13 от този устав;
- г) приема предложените промени в устава, в съответствие с член 23;
- д) одобрява многогодишния стратегически план, включително изследователската програма;
- е) осъществява контрол над цялостната дейност на Съвместното предприятие ARTEMIS;
- ж) осъществява контрол върху напредъка по изпълнението на многогодишния стратегически план;
- з) одобрява годишния план за изпълнение и годишния план за бюджета, включително щатното разписание на служителите;
- и) одобрява годишния отчет за дейността и годишния финансов отчет и счетоводния баланс;
- й) назначава, освобождава от длъжност или определя заместник на изпълнителния директор, дава указания на изпълнителния директор и контролира дейността на изпълнителния директор;
- к) осъществява контрол над капацитета за вътрешен одит на Съвместното предприятие ARTEMIS;
- л) одобрява правилника за персонала на Съвместното предприятие ARTEMIS, в съответствие с член 18;
- м) създава комитети или работни групи за изпълнение на специфични задачи, при нужда;
- н) приема собствен вътрешен правилник, в съответствие с параграф 3 от този член;
- о) възлага всякакви задачи, които не са разпределени конкретно на някой от останалите органи на Съвместното предприятие ARTEMIS.

3. Вътрешен правилник

- а) Управителният съвет заседава най-малко два пъти годишно, обикновено в седалището на Съвместното предприятие ARTEMIS.

- б) Заседанията на Управителния съвет се председателстват от председателя на Комитета за изследвания и промишленост.
- в) Освен ако Управителният съвет не е решил друго, изпълнителният директор участва в тези заседания.
- г) До приемането на собствен вътрешен правилник, заседанията на Управителния съвет се свикват от Комисията.
- д) Кворумът на Управителния съвет се състои от Комисията, ARTEMISIA и поне три държави-членки на ARTEMIS.

Член 7
Обществен съвет

1. Състав и процедура за вземане на решения
 - а) Общественият съвет се състои от обществените органи на Съвместното предприятие ARTEMIS.
 - б) Всеки обществен орган определя свои представители и ръководител на делегацията, който упражнява правата на глас в Обществения съвет.
 - в) Общността притежава една-трета от правата на глас в Обществения съвет; останалите две-трети се разпределят между другите членове на Обществения съвет на годишна основа, пропорционално на техния финансов принос за дейностите на Съвместното предприятие ARTEMIS за текущата година, в съответствие с член 10, параграф 5 и при определена абсолютна горна граница за всеки член, равняваща се на 50 % от всички права на глас в този съвет.
 - г) В случай че по-малко от три държави-членки на ARTEMIS са уведомили изпълнителния директор за своята финансова вноска съгласно член 10, параграф 5, Общността разполага с една-трета от гласовете, а останалите две-трети се разпределят поравно между държавите-членки на ARTEMIS.
 - д) Решенията се вземат с мнозинство най-малко 60 % от всички гласове.
 - е) Представителят на Общността има право на вето по всички въпроси, свързани с използването на нейната финансова вноска в Съвместното предприятие ARTEMIS.

2. Роля и задачи

Общественият съвет:

- а) гарантира спазването на принципите на справедливост и прозрачност при разпределението на публичното финансиране между участниците в проектите;
- б) одобрява годишната работна програма по предложение на Комитета за изследвания и промишленост, включително наличните бюджетни средства за поканите за предложения;

- в) одобрява правилата за работа във връзка с поканите за предложения, оценката и подбора на предложенията и мониторинга на проектите;
- г) по предложение на представителя на Общността, взема решение относно финансовата вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS в бюджета на поканите за предложения;
- д) одобрява изпращането на покани за предложения;
- е) одобрява избраните проектни предложения, които ще бъдат финансирани с обществени средства след приключването на поканите за предложения;
- ж) по предложение на представителя на Общността, взема решение относно процента на финансовото участие на Съвместното предприятие ARTEMIS по член 16, параграф 5, буква а) спрямо участниците в проектите, одобрени след покани за предложения през разглежданата година;
- з) приема собствен вътрешен правилник, в съответствие с параграф 3 от този член;

3. Вътрешен правилник

- а) Общественият съвет заседава най-малко два пъти в годината, обикновено в седалището на Съвместното предприятие ARTEMIS.
- б) Общественият съвет избира свой председател.
- в) До приемането на собствен вътрешен правилник, заседанията на Обществения съвет се свикват от Комисията.
- г) Кворумът на Обществения съвет се състои от Комисията и поне три държави-членки на ARTEMIS.

Член 8 – Комитет за изследвания и промишленост

1. Състав

- а) ARTEMISIA назначава членовете на Комитета за изследвания и промишленост.
- б) Комитетът за изследвания и промишленост наброява не повече от 25 члена.

2. Роля и задачи

Комитетът за изследвания и промишленост:

- а) разработва проект на многогодишен стратегически план, по-специално като съставя и актуализира изследователската програма, и го внася за одобрение в Управителния съвет;
- б) подготвя проект на годишна работна програма, включително предложения за съдържанието на поканите за предложения, които ще бъдат изпратени от Съвместното предприятие ARTEMIS;

- в) разработва предложения, свързани с технологичната, изследователска и иновационна стратегия на Съвместното предприятие ARTEMIS;
 - г) разработва предложения за дейности, свързани със създаването на отворени иновационни пространства, насърчаването на участието на МСП, разработването на стандарти в условия на прозрачност и свободно участие, международното сътрудничество, огласяването и връзките с обществеността;
 - д) консултира другите органи по всички въпроси, свързани с планирането и функционирането на изследователските и развойни програми, установяването на партньорства и деблокирането на ресурси в Европа, с оглед постигане на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS;
 - е) създава при необходимост работни групи под общото ръководство на един или няколко члена на този комитет за изпълнението на гореупоменатите задачи;
 - ж) приема собствен вътрешен правилник, в съответствие с параграф 3 от този член.
3. Вътрешен правилник
- а) Комитетът за изследвания и промишленост заседава поне два пъти годишно.
 - б) Комитетът за изследвания и промишленост избира свой председател.
 - в) До приемането на собствен вътрешен правилник, заседанията на Комитета за изследвания и промишленост се свикват от ARTEMISIA.

Член 9 – Изпълнителен директор

1. Изпълнителният директор е главният администратор, който отговаря за всекидневното управление на Съвместното предприятие ARTEMIS и негов юридически представител. Той изпълнява своите задачи самостоятелно и се отчита пред Управителния съвет.
2. Изпълнителният директор се назначава от Управителния съвет за максимален срок от три години, от списък с кандидати, предложен от Комисията. След оценка на резултатите от работата на изпълнителния директор, Управителният съвет може да поднови мандата му за максимален срок от четири години.
3. Изпълнителният директор има следната роля и задачи:
 - а) подготвя, в сътрудничество с Комитета за изследвания и промишленост, на годишния план за изпълнение и годишния план за бюджета и ги внася в Управителния съвет за одобрение;
 - б) контролира организацията и изпълнението на всички дейности, необходими за осъществяването на годишния план за изпълнение в рамките на този устав и съгласно определените в него правила, както и в съответствие с последващите решения, приети от Управителния съвет и от Обществения съвет;

- в) изготвя годишния отчет за дейността и годишния финансов отчет и счетоводния баланс и ги внася в Управителния съвет за одобрение;
- г) внася за одобрение от Управителния съвет предложения относно вътрешното функциониране на Съвместното предприятие ARTEMIS;
- д) внася за одобрение от Обществения съвет предложения относно процедурните правила за поканите за предложения, изпратени от Съвместното предприятие ARTEMIS, включително относно свързаната с тях процедура на оценка и подбор на постъпилите предложения;
- е) ръководи изпращането на покани за предложения, процеса на оценяване и подбор на проектните предложения и на договаряне на грантови споразумения за избраните предложения, и осигурява последващия периодичен мониторинг и контрол за спазването на сроковете по проектите, в рамките на мандата, предоставен от Обществения съвет;
- ж) сключва споразуменията за субсидиране с цел изпълнение на ИРД по членове 15 и 16, и договорите за услуги и доставки, необходими за дейностите на Съвместното предприятие ARTEMIS, в съответствие с член 17;
- з) одобрява всички дължими от Съвместното предприятие ARTEMIS плащания;
- и) набелязва и изпълнява необходимите мерки и действия за оценка на напредъка на Съвместното предприятие ARTEMIS за постигане на неговите цели, включително независим мониторинг и одитиране за оценка на ефективността и резултатите от дейността на Съвместното предприятие ARTEMIS;
- й) организира прегледи на проектите и технически одити за оценка на резултатите от научноизследователската и развойна дейност и докладва обобщените резултати пред Управителния съвет;
- к) извършва – пряко или чрез националните публични органи, – финансови одити на участниците в проектите, при необходимост, в съответствие с финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS;
- л) договаря условията за присъединяване на нови членове към Съвместното предприятие ARTEMIS от името и в рамките на мандата на Управителния съвет;
- м) изпълнява всякакви други необходими действия за успешното постигане на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS, които не са предвидени в годишния план за изпълнението, в определените от Управителния съвет рамки и условия;
- н) свиква заседания на Управителния съвет и на Обществения съвет и присъства на тези заседания, когато това е целесъобразно, в качеството на наблюдател;
- о) предоставя на Управителния съвет всякаква информация, поискана от същия;
- п) внася в Управителния съвет своите предложения за организационната структура на Секретариата;

- р) носи пълна отговорност за решенията, свързани с управлението на персонала на Съвместното предприятие ARTEMIS;
 - с) извършва оценка на риска и анализ на управлението на риска и внася предложения в Управителния съвет относно каквито и да било застраховки, които Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да сключи за да изпълни своите ангажименти.
4. Създава се Секретариат под ръководството на изпълнителния директор със задача да му оказва съдействие при изпълнението на неговите задължения. За целта Секретариатът:
- а) оказва съдействие в това си качество на органите на Съвместното предприятие ARTEMIS;
 - б) оказва оперативна подкрепа при оценката на предложенията и мониторинга на проектите, включително съдействие при организирането на поканите за предложения и организирането на прегледи на проектите и технически одити;
 - в) съдейства при въвеждането и управлението на подходяща система за вътрешен одит и счетоводни дейности;
 - г) изпълнява финансови задачи, включително плащания на финансови вноски от Съвместното предприятие ARTEMIS за участниците в проектите;
 - д) оказва съдействие при комуникационните дейности, например връзки с обществеността, публикации и огласяване, както и организиране на мероприятия;
 - е) обработва поканите за търгове за нуждите на Съвместното предприятие ARTEMIS от стоки/услуги, в съответствие с финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS.
5. По отношение на задачите на Секретариата, които нямат финансов характер, Съвместното предприятие ARTEMIS може да сключи договори с външни доставчици на услуги. Тези договори се изготвят в съответствие с разпоредбите на финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 10 – Източници на финансиране

1. Всички финансови средства на Съвместното предприятие ARTEMIS се използват по начин, който съдейства за постигането на целите, поставени в член 2 на настоящия устав.
2. Средствата на Съвместното предприятие ARTEMIS, вписани в неговия бюджет, се състоят от:
 - а) вноски от членовете, предназначени за покриване на текущите разходи, с изключение на посочените в параграф 4, буква в);
 - б) вноска от Общността за финансиране на ИРД;

- в) всякакви приходи, реализирани от Съвместното предприятие ARTEMIS;
- г) всякакви други вноски и приходи.

Всяка лихва, начислена върху вноските на членовете, се счита за приход на Съвместното предприятие ARTEMIS.

3. Всяко юридическо лице, което не е член, може да прави апортни вноски или вноски в брой в средствата на Съвместното предприятие ARTEMIS при условията, договорени от изпълнителния директор от името и в рамките на мандата, предоставен от Управителния съвет.
4. Текущите разходи²⁸ на Съвместното предприятие ARTEMIS за периода, който изтича на 31 декември 2017 г., се поемат от неговите членове:
 - а) ARTEMISIA прави вноска с максимален размер 20 млн. EUR или до 1 % от общите разходи по проектите, в зависимост от това, коя от двете суми е по-голяма, но без да се надвишава сумата от 30 млн. EUR.
 - б) Общността прави вноска в максимален размер от 10 млн. EUR;
 - в) Държавите-членки на ARTEMIS правят апортни вноски за покриване на текущите разходи, като улесняват изпълнението на проектите и предоставят обществени средства, както е посочено в членове 15 и 16;
 - г) финансовите вноски на Общността и ARTEMISIA се предоставят в съответствие с разпоредбите на съответния годишен план за бюджета. Плащането на части (под формата на траншове) се извършва в зависимост от финансовите нужди на съвместното предприятие.
5. ИРД на Съвместното предприятие ARTEMIS през периода, който приключва на 31 декември 2017 г., се финансират от следните вноски:
 - а) финансова вноска от Общността в максимален размер от 410 млн. EUR за финансиране на проекти;
 - б) финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS, чийто общ размер възлиза най-малко на 1,8 пъти финансовата вноска на Общността. Тези финансови вноски се изплащат на участниците в проектите, в съответствие с разпоредбите на членове 15 и 16. Всяка година държавите-членки на ARTEMIS съобщават на изпълнителния директор, най-късно на определената от Управителния съвет дата, своите национални финансови ангажименти във връзка с покани за предложения, които следва да бъдат отправени от Съвместното предприятие ARTEMIS, като държат сметка за кръга от ИРД, които се ползват с подкрепа и ще бъдат предмет на тези покани;
 - в) апортни вноски на научноизследователските и развойни организации, участващи в проектите, които поемат своя дял от необходимите разходи по

²⁸ Текущи разходи са разходите, необходими за функционирането на Съвместното предприятие ARTEMIS, с изключение на финансирането на ИРД.

изпълнението на проектите. Тяхното общо финансово участие за целия срок на дейност на Съвместното предприятие ARTEMIS трябва да бъде равно на това на обществените органи или по-голямо от него.

6. Финансовите вноски на членовете на Съвместното предприятие ARTEMIS се изплащат на части (траншове), в съответствие с разпоредбите на годишния план за бюджета.
7. Ако някой член на Съвместното предприятие ARTEMIS е в неизправност по отношение на поетите от него задължения във връзка с договорената финансова вноска в Съвместното предприятие ARTEMIS, изпълнителният директор свиква заседание на Управителния съвет, който решава дали останалите членове следва да прекратят членството на неизправния член или следва да се предприемат други мерки, докато този член изпълни своите задължения.
8. Съвместното предприятие ARTEMIS притежава всички активи, създадени от него или прехвърлени на него за изпълнението на неговите цели, формулирани в член 2, освен ако не е посочено друго.

Член 11 – Финансови постъпления

Освен когато Съвместното предприятие ARTEMIS е в ликвидация, по силата на разпоредбите на член 22, оставащата част от евентуални постъпления след приспадане на разходите не се изплаща на членовете на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 12 – Финансова година

Финансовата година съвпада с календарната година.

Член 13 – Финансов правилник

1. Финансовият правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS се приема от Управителния съвет.
2. Финансовият правилник има за цел да осигури разумно управление на финансите на Съвместното предприятие ARTEMIS.
3. Финансовият правилник се основава на принципите на Рамковия финансов регламент²⁹ и включва разпоредби относно планирането и изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие ARTEMIS. Финансовият правилник може да се отклони от Рамковия финансов регламент, когато специфичните експлоатационни нужди на Съвместното предприятие ARTEMIS наложат това и при условие че се направи предварителна консултация с Комисията.
4. Освобождаване от изпълнението на бюджета на Съвместното предприятие ARTEMIS се прави от Европейския парламент, по препоръка на Съвета, в

²⁹ Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72; Списък на грешки в ОВ L 2, 7.1.2003 г., стр. 39

съответствие с предвидена във Финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS процедура.

Член 14 – Планиране и отчетност

1. Многогодишният стратегически план определя стратегията и плановете за постигане на целите на Съвместното предприятие ARTEMIS, включително изследователската програма.
2. Годишната работна програма описва обхвата и бюджета на поканите за предложения, необходими за изпълнението на изследователската програма за дадена година.
3. Годишният план за изпълнението определя плана за изпълнение на всички дейности на Съвместното предприятие ARTEMIS за дадена година, включително планираните покани за предложения и дейностите, които трябва да бъдат реализирани чрез покани за търг. Годишният план за изпълнението се представя от изпълнителния директор в Управителния съвет, заедно с годишния план за бюджета.
4. Годишен план за бюджета: всяка година изпълнителният директор представя в Управителния съвет предварителен проект на план за годишния бюджет, който съдържа предварителни разчети за годишните разходи за следващите две години и включва щатното разписание на служителите. В рамките на тези разчети се съставя предварителна оценка за приходите и разходите за първата от следващите две години, в такива подробности, каквито са необходими за целите на вътрешнобюджетната процедура на всеки член с оглед на неговите финансови вноски в Съвместното предприятие ARTEMIS. Изпълнителният директор предоставя на Управителния съвет всякаква допълнителна информация, каквато е необходима за тази цел.

Членовете на Управителния съвет съобщават на изпълнителния директор своите коментари по предварителния проект на план за годишния бюджет и, по-конкретно, по предварителните разчети на средствата и разходите през следващата година. Като взема под внимание коментарите на членовете на Управителния съвет, изпълнителният директор изготвя проекта на план за годишния бюджет за следващата година, в сътрудничество с Комитета за изследвания и промишленост. Преди 1 септември всяка година изпълнителният директор внася плана за годишния бюджет в Управителния съвет за одобрение.

Годишният план за бюджета и годишният план за изпълнението за дадена година се приемат от Управителния съвет на Съвместното предприятие ARTEMIS до 31 октомври на предходната година.

5. Годишният отчет за дейността трябва да представя напредъка, постигнат от Съвместното предприятие ARTEMIS през всяка календарна година, по-специално във връзка с Многогодишния стратегически план и годишния план за изпълнението за същата година.

Годишният отчет за дейността се представя от изпълнителния директор заедно с годишния финансов отчет и счетоводния баланс.

6. Годишен финансов отчет и счетоводен баланс: в рамките на два месеца след приключването на всяка финансова година, годишният финансов отчет и счетоводният баланс за предходната година се внасят от изпълнителния директор в Управителния съвет за одобрение. Годишният финансов отчет и счетоводен баланс за предходната година се предоставят на Европейската сметна палата.

Член 15 – Изпълнение на ИРД

1. Съвместното предприятие ARTEMIS подкрепя ИРД чрез конкурентни покани за предложения, независима оценка и подбор на предложения, предоставяне на публично финансиране за избраните предложения и финансиране на проекти.
2. Съвместното предприятие ARTEMIS сключва грантови споразумения с участниците в проектите с цел изпълнение на тези проекти. Тези грантови споразумения съдържат препратка и се основават, когато това е възможно, на съответните национални грантови споразумения съгласно член 16, параграф 5, буква б).
3. С цел да създаде условия за изпълнението на проектите и предоставянето на публични фондове, Съвместното предприятие ARTEMIS сключва административни договорености с националните органи, посочени за тази цел от държавите-членки на ARTEMIS, в съответствие с Финансовия правилник на Съвместното предприятие ARTEMIS.
4. Държавите-членки на Европейския съюз или асоциираните страни, които не са членове на Съвместното предприятие ARTEMIS, могат да сключат подобни договорености със Съвместното предприятие ARTEMIS.
5. Съвместното предприятие ARTEMIS разработва процедури за надзор и контрол на ИРД, включително разпоредби за мониторинг и технически одит на проектите. Държавите-членки на ARTEMIS не се нуждаят от допълнителен мониторинг и технически одит, освен изисквания от Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 16 – Финансиране на проектите

1. Публичното финансиране на участниците в проектите се състои от националните финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS и/или от финансовата вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS. Всякаква публична помощ, предоставена в рамките на настоящата инициатива трябва, при нужда, да се подчинява на процедурните и материалните правила за държавните помощи.
2. Поканите за предложения, изпратени и публикувани от Съвместното предприятие ARTEMIS, трябва да посочват общия бюджет, заделен за всяка покана. Този бюджет трябва да указва средствата, заделени на национално ниво от всяка държава-членка на ARTEMIS, и размера на финансовата вноска

на Съвместното предприятие ARTEMIS. В поканите трябва да се посочват и критериите за оценка, в зависимост от целите на всяка отделна покана.

3. Финансовият принос на Съвместното предприятие ARTEMIS в бюджета на всяка покана се равнява на 55 % от общата сума, заделена от държавите-членки на ARTEMIS, освен ако Общественият съвет не реши друго по предложение на представителя на Общността.
4. Покани, оценка и подбор на предложенията
 - а) Поканите за предложения, публикувани от Съвместното предприятие ARTEMIS, са отворени за участниците, установили се в държавите-членки на ARTEMIS и във всяка друга държава-членка на Европейския съюз или асоциирана страна.
 - б) Консорциумите от участници в проектопредложенията, изпратени в отговор на тези покани, трябва да включват най-малко три несвързани субекта³⁰, установили се най-малко в три държави-членки на ARTEMIS.
 - в) Процесът на оценка и подбор трябва да гарантира, че разпределянето на публичните финанси на Съвместното предприятие ARTEMIS следва принципите на компетентността и конкуренцията³¹.
 - г) След оценката на постъпилите предложения Общественият съвет съставя списък с класация на предложенията въз основа на ясни критерии за оценка и на общия им принос за постигането на целите на поканата.
 - д) Общественият съвет взема решение относно избора на предложенията и разпределянето на публичните средства между избраните предложения в рамките на наличния бюджет. Това решение е задължително за държавите-членки на ARTEMIS, без каквато и да е по-нататъшна оценка или подбор.
5. Финансиране на проектите
 - а) Финансовата вноска на Съвместното предприятие ARTEMIS за участниците в проектите се изчислява в процент от общите разходи³², направени във връзка с изпълнението на проекта. Този процент се определя на годишна основа от Обществения съвет и възлиза най-много на 16,7 %. Този процент е еднакъв за всички участници в проектите по дадена покана за предложения;
 - б) Държавите-членки на ARTEMIS сключват грантови споразумения с участниците в проектите, в съответствие с националната си нормативна уредба, в частност по отношение на критериите за допустимост и други необходими

³⁰ „свързан субект“, съгласно определението, дадено в правилата за участие в Седмата рамкова програма 1906/2006 от 18 декември 2006 г.

³¹ В частност, оценката и подборът на проектите трябва да са подчинени на критериите, изложени в Общностната рамка за държавните помощи за изследвания, развитие и иновации (ОВ С 323 от 30.12.2006 г., стр. 1) и Насоките относно приложимостта на член 81 от Договора за ЕО към хоризонталните споразумения за сътрудничество, ОВ С 003, 6.1.2001 г., стр. 2-30.

³² „Общите разходи“ при нужда се определят от финансиращите органи, които съставят грантовите споразумения.

финансови и правни изисквания. Когато това е приложимо, националните финансови вноски на държавите-членки на ARTEMIS се изплащат директно на участниците в проектите, в съответствие с националните грантови споразумения. Държавите-членки на ARTEMIS полагат всички възможни усилия за синхронизиране на сключването на грантови споразумения и за своевременно изплащане на финансовите си вноски.

Член 17 – Договори за услуги и доставки

Съвместното предприятие ARTEMIS организира всички процедури и механизми, които са подходящи за изпълнението, надзора и контрола над договори за услуги и доставки, сключени с цел да се осигури дейността на Съвместното предприятие ARTEMIS, при нужда.

Член 18 – Численост на служителите

1. Броят на служителите се определя с щатното разписание, което е включено в годишния план за бюджета.
2. Членовете на персонала на Съвместното предприятие ARTEMIS се делят на временно нает персонал и договорен персонал, работещи по срочни договори, чийто срок еднократно може да бъде подновен за максимален общ срок от седем години.
3. Разходите за служителите се поемат от Съвместното предприятие ARTEMIS.
4. Всеки член на Съвместното предприятие ARTEMIS или на страната-домакин може да предложи на изпълнителния директор да пренасочи членове на своя персонал на временна работа в Секретариата на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 19 – Отговорност, застраховки

1. Договорната отговорност на Съвместното предприятие ARTEMIS се урежда от относимите договорни разпоредби и приложимото право към въпросното споразумение или договор.
2. В случай на липса на договорна отговорност, Съвместното предприятие ARTEMIS действа в съответствие с общите принципи на правото, характерни за законодателството на държавите-членки, и компенсира всички щети, причинени от неговите служители при изпълнението на техните задължения.
3. Всички плащания от страна на Съвместното предприятие ARTEMIS, свързани с обезщетенията, посочени в параграфи 1 и 2, както и разноските, направени в тази връзка, се считат за разходи на Съвместното предприятие ARTEMIS и се изплащат от средствата на Съвместното предприятие ARTEMIS.
4. Съвместното предприятие ARTEMIS носи цялата отговорност за изпълнението на своите задължения.
5. Съвместното предприятие ARTEMIS не носи отговорност за спазването на финансовите задължения от страна на неговите членове. То не носи

отговорност за неизпълнени задължения от страна на държава-членка на ARTEMIS, произтичащи от покана за предложения, публикувана от Съвместното предприятие ARTEMIS.

6. Членовете не носят отговорност за нито едно финансово задължение на Съвместното предприятие ARTEMIS. Финансовата отговорност на членовете е вътрешна отговорност само към Съвместното предприятие ARTEMIS и се ограничава до поетото от тях задължение да правят вноски за покриване на разходите по член 10, параграф 2.
7. Финансовата отговорност на Съвместното предприятие ARTEMIS по отношение на неговите задължения е ограничена и се свежда до вноските, които членовете са направили за покриване на текущите разходи съгласно член 10, параграф 2.
8. Съвместното предприятие ARTEMIS сключва и заплаща подходяща застраховка.

Член 20 – Конфликт на интереси

Съвместното предприятие ARTEMIS избягва всякакъв конфликт на интереси при изпълнението на своите дейности.

Член 21 – Защита на финансовите интереси

1. Съвместното предприятие ARTEMIS извършва проверки на място и финансови одити на реципиентите на средствата на Съвместното предприятие ARTEMIS. Тези проверки и одити се извършват пряко от Съвместното предприятие ARTEMIS или, за негова сметка, от държавите-членки на ARTEMIS.
2. Комисията или Европейската сметна палата може при необходимост да извършва проверки на място на реципиентите на финансовите средства от Съвместното предприятие ARTEMIS и на длъжностните лица, отговарящи за тяхното разпределяне. За тази цел Съвместното предприятие ARTEMIS гарантира, че споразуменията и договорите, подписани във връзка с отпускането на безвъзмездната помощ, съдържат клаузи, които предвиждат правото на Комисията и Сметната палата да осъществяват необходимия контрол, а при откриване на нередности – и да налагат санкции, имащи предупредителен и съразмерен с установеното нарушение характер.
3. Европейската служба за борба с измамите (OLAF), създадена с Решение 1999/352/ЕО, ЕОВС, Евратом на Комисията, разполага със същите правомощия по отношение на съвместното предприятие и неговия персонал, с каквито разполага по отношение на службите на Комисията. Веднага след основаването си, съвместното предприятие се присъединява към Междуинституционалното споразумение от 25 май 1999 година между Европейския парламент, Съвета и Комисията, отнасящо се до вътрешните разследвания, провеждани от OLAF. Управителният съвет одобрява това присъединяване и приема необходимите мерки за улесняване на вътрешните разследвания, провеждани от OLAF.

Член 22 – Ликвидация

1. В края на периода, посочен в член 1, параграф 3, Съвместното предприятие ARTEMIS ще бъде ликвидирано.
2. Процедурата по ликвидацията се задейства автоматично, ако Комисията се оттегли от Съвместното предприятие ARTEMIS.
3. За целите на процедурите, свързани с ликвидацията на Съвместното предприятие ARTEMIS, Управителният съвет назначава един или повече ликвидатори, които се придържат към решенията на Управителния съвет.
4. По време на ликвидацията на Съвместното предприятие ARTEMIS, то връща на страната-домакин всички физически активи, които страната-домакин е предоставила в съответствие със споразумението за съдействие по член 25.
5. След като всички физически активи бъдат възстановени съгласно разпоредбите на параграф 4, всички останали активи се използват за уреждане на задълженията на Съвместното предприятие ARTEMIS и покриване на разходите, свързани с неговата ликвидация. Всеки наличен излишък или дефицит се разпределя между членовете, съществуващи към момента на ликвидацията, или се покрива от тях, пропорционално на тяхната реална вноска в Съвместното предприятие ARTEMIS.
6. Останалите активи се разпределят между членовете, съществуващи към момента на ликвидацията, пропорционално на тяхната реална вноска в Съвместното предприятие ARTEMIS.
7. Въвежда се специална ad hoc процедура, за да се осигури подходящо управление на грантовите споразумения и договорите за услуги и доставки, сключени от Съвместното предприятие ARTEMIS, чийто срок е по-дълъг от срока на действие на Съвместното предприятие ARTEMIS.

Член 23 – Промени в устава

1. Настоящият устав на Съвместното предприятие ARTEMIS влиза в сила, след като получи одобрението на учредителите на първото заседание на Управителния съвет.
2. Всеки член на Съвместното предприятие ARTEMIS може да внесе в Управителния съвет проектопредложение за промени в устава.
3. Предложенията за промени в устава се одобряват от Управителния съвет съгласно разпоредбите на член 6 и се внасят в Комисията за вземане на решение.
4. Независимо от разпоредбите на параграф 3, всяко предложение за изменение на член 1, параграф 3, член 4, параграф 3, член 10, параграф 4, буква б) и член 10, параграф 5, буква а), се счита за съществена промяна, поради което изисква нова редакция на настоящия регламент.

5. Предложенията за промени в устава на ARTEMISIA се нотифицират пред Управителният съвет на Съвместното предприятие ARTEMIS най-малко четиридесет и пет дни преди да бъдат приети.

Член 24 – Политика в областта на интелектуалната собственост

1. Целта на политиката в областта на интелектуалната собственост, както е определена в този член, е да насърчи създаването на знание и използването на това знание, да постигне справедливо разпределение на правата, да възнагради иновациите и да осигури широкото участие на частни и публични субекти в проектите.
2. По смисъла на настоящия член:
 - а) „информация“ означава всеки чертеж, спецификация, фотография, образец, модел, процес, процедура, указание, софтуер, доклад, статия или всякаква друга техническа и/или търговска информация, умение (ноу-хау), данни или документи от всякакъв характер, включително устна информация, различни от защитените с „права върху интелектуалната собственост“ (ПИС);
 - б) „права върху интелектуалната собственост“ (ПИС) означава всички права върху интелектуалната собственост, включително патенти, полезни модели и полезни удостоверения, права върху индустриалния дизайн, авторско право, търговски тайни, права върху бази данни, права върху топографията на полупроводниковите изделия, както и всяка регистрация, заявление, разделение, удължаване, преразглеждане, подновяване и преиздаване на което и да е от изброените по-горе, с изключение на търговските марки и търговските наименования;
 - в) „предварителна информация“ означава всяка информация, която се притежава или контролира от участник в проект на съвместното предприятие към датата на сключване на съответното проектно споразумение, или информация, върху която участник в проект на съвместното предприятие придобива право на собственост или контрол в резултат на дейности извън рамките на проекта;
 - г) „предварителни права върху интелектуална собственост“ означава всички права върху интелектуалната собственост, които се притежават или контролират от участник в проект на съвместното предприятие към датата на сключване на съответното проектно споразумение, или правата, върху които се придобива право на собственост или контрол през времетраенето на съответното проектно споразумение в резултат на дейности извън рамките на проекта;
 - д) „предварителна информация и ПИС“ означава предварителна информация и предварителни права върху интелектуална собственост;
 - е) „произтичащи права върху интелектуална собственост“ означава всички права върху интелектуалната собственост, създадени в резултат на дейности, извършени в рамките на даден проект на Съвместното предприятие ARTEMIS, както е посочено в съответното проектно споразумение;

- ж) „произтичащи права върху интелектуална собственост“ означава всички права върху интелектуалната собственост, създадени в резултат на дейности, извършени в рамките на съответния проект, както е посочено в съответното проектно споразумение;
 - з) „произтичаща информация и ПИС“ означава произтичаща информация и произтичащи права на интелектуална собственост;
 - и) „право на достъп“ означава неизключителни лицензии и права на потребителя върху предварителна информация и ПИС или произтичаща информация и ПИС, които не включват правото на претостъпване, освен ако не е договорено друго в проектното споразумение;
 - й) „необходим“ означава „технически необходим“ за изпълнението на проекта и/или по отношение на използването на произтичаща информация и ПИС и, когато се касае за права върху интелектуална собственост, означава, че тези права върху интелектуална собственост ще бъдат нарушени, ако не бъдат предоставени права на достъп;
 - к) „използване“ означава разработката, създаването и търгуването с продукт или процес или създаването и предоставянето на услуга, така както е описано в съответното проектно споразумение;
 - л) „огласяване“ означава разкриване на произтичаща информация и ПИС с всякакви подходящи средства, различни от средствата, произтичащи от формалностите за нейната закрила, включително публикуването на произтичаща информация и ПИС на всякакъв носител;
 - м) „проектно споразумение“ означава споразумение между участниците в проекта, в което се съдържат всички или някои от условията между тях във връзка с конкретен проект, като например споразумение за консорциум по проекта, което включва без ограничение правото на достъп в съответствие с този член;
 - н) „условия на прехвърляне“ означава по-благоприятни финансови условия, отколкото справедливите и разумните такива; обикновено това е цената за предоставяне на права на достъп.
3. Без да се накърняват общностните правила за конкуренцията, договореностите относно интелектуалната собственост в проектите се подчиняват на следните принципи:
- 3.1. Собственост
 - 3.1.1. Съвместното предприятие притежава всички материални и нематериални активи, създадени с неговите собствени средства или прехвърлени на него за целите на дейността на Съвместното предприятие ARTEMIS, освен ако не е посочено друго.
 - 3.1.2. Независимо от разпоредбите на горния параграф, Съвместното предприятие ARTEMIS не пази никаква информация или права върху интелектуална собственост, създадени в рамките на проектите.

- 3.1.3. Всеки участник в проект остава собственик на предварителната информация и ПИС в този проект. Участниците могат да дефинират предварителната информация и ПИС, необходими за целите на Съвместното предприятие ARTEMIS, в писмено проектно споразумение, като могат да изключат при нужда специфична предварителна информация и ПИС.
- 3.1.4. Произтичащата информация и ПИС, които са резултат от работата, извършвана по проектите, са собственост на участника (участниците), които извършват дейността, която води до създаване на тази произтичаща информация и ПИС, в съответствие с договореностите, описани в грантовото и проектното споразумение, и с принципите, заложиени в този член.
- 3.2. Права на достъп
- 3.2.1. Участниците в един и същи проект сключват помежду си проектно споразумение, уреждащо, *inter alia*, правата на достъп, които следва да бъдат предоставени в съответствие с този член. Участниците в проекта могат да определят нуждите от предварителна информация и ПИС за целите на проекта и, когато това е подходящо, могат да решат да изключат конкретна предварителна информация и ПИС.
- 3.2.2. Правата на достъп до предварителната информация и ПИС се предоставят на други участници в същия проект, ако тази предварителна информация е необходима на тези участници, за да извършват своята част от дейностите по проекта, при условие че техният притежател има право да предостави тези права. Правата на достъп се предоставят при трансферни условия, които подлежат на договаряне между заинтересованите участници, освен ако не е договорено друго от всички участници в проектното споразумение.
- 3.2.3. Правата на достъп до произтичащата информация и ПИС се предоставят на други участници в същия проект, ако тази произтичаща информация е необходима на тези участници, за да извършват своята част от дейностите по проекта. Тези права на достъп се предоставят като безмитни, неизключителни и непрехвърляеми.
- 3.2.4. Участниците в един и същи проект се ползват с права на достъп до предварителната информация и ПИС, ако това е необходимо за ползването на тяхната собствена произтичаща информация и ПИС по този проект, при условие че собственикът на предварителната информация и ПИС има право да ги предоставя. Тези права на достъп се предоставят като неизключителни при справедливи, разумни и недискриминационни условия.
- 3.2.5. Участниците в един и същ проект се ползват с права на достъп до произтичащата информация и ПИС, ако това е необходимо, за тяхно ползване. Тези права на достъп се предоставят като непрехвърляеми неизключителни права или безмитно, или при справедливи, разумни и недискриминационни условия.
- 3.2.6. При условие че всички притежатели на права са съгласни, правата на достъп до произтичащата информация и ПИС се предоставят на трета страна при разумни и справедливи условия, договорени помежду им.

- 3.3. Закрила, използване и огласяване
- 3.3.1. Когато съществува възможност за доходно използване на произтичащата информация и ПИС, нейният притежател (i) трябва да се погрижи за нейната подходяща и ефективна закрита, като вземе надлежно под внимание както своите законни интереси, и по-специално търговските интереси, така и тези на другите заинтересовани участници в проекта, и (ii) трябва да я използва или да се погрижи за това тя да бъде използвана.
- 3.3.2. Всеки участник следи за това, произтичащата информация и ПИС, които притежава, да се огласяват без ненужно забавяне.
- 3.3.3. Всички дейности по огласяването трябва да бъдат съвместими със закрилата на правата върху интелектуалната собственост, задълженията за поверителност и законните интереси на притежателите на произтичащата информация и ПИС.
- 3.3.4. Всяко огласяване на произтичаща информация и ПИС, предварителна информация и ПИС или поверителна информация, притежавана от други участници в същия проект, или на други данни или информация, когато тя се е сляла с произтичащата, предварителната или поверителната информация на другите участници в същия проект, е предмет на предварително уведомление до тези участници. В срок от 45 дни след изпращането на такова уведомление всеки един от тези участници може да възрази писмено, ако законните му интереси във връзка с произтичащата или предварителната информация и ПИС могат да бъдат накърнени от подобно огласяване. В такъв случай огласяване няма да се извърши, освен ако не бъдат взети съответните мерки за закрита на тези законни интереси.
- 3.3.5. Всяка публикация, заявление за издаване на патент, подадено от или от името на даден участник, както и всеки друг вид огласяване, свързано с произтичаща информация и ПИС, трябва да съдържа изявление, че произтичащата информация и ПИС са получени с финансовото съдействие на Съвместното предприятие ARTEMIS.
- 3.3.3 Всички дейности по огласяването трябва да бъдат съвместими със закрилата на правата върху интелектуалната собственост, задълженията за поверителност и законните интереси на притежателите на произтичащата информация и ПИС.
- 3.4. Изпращане
- 3.4.1. Когато участник прехвърля собственост върху произтичаща информация и ПИС, той прехвърля своите задължения по отношение на тази произтичаща информация и ПИС върху цесионера, включително задължението да прехвърли тези задължения върху всеки последващ цесионер. Тези задължения включват задължения, свързани с преотстъпването на права на достъп и огласяването и използването.
- 3.4.2. При запазване на задълженията относно поверителността, когато участник в един проект трябва да прехвърли своите задължения да предостави права на достъп, той трябва да изпрати минимум 45 дни преди това уведомление до

останалите участници за планирания трансфер³³, заедно с достатъчно информация относно бъдещия собственик на произтичаща информация и ПИС, за да позволи на останалите участници да упражнят правата си на достъп. След нотифицирането, всеки друг участник има право да подаде възражение в срок от 30 дни или в рамките на друг отрязък от време, договорен в писмена форма, срещу всеки планиран трансфер на собственост, с аргумента че той ще се отрази неблагоприятно на правата му на достъп. Когато някой от останалите участници покаже, че ще бъдат неблагоприятно засегнати правата му на достъп, планираният трансфер не се извършва, докато не се постигне споразумение между заинтересованите участници.

Член 25 – Споразумение със страната-домакин

Съвместното предприятие ARTEMIS и страната-домакин сключват споразумение за съдействие.

Член 26 – Приложимо законодателство

По всички въпроси, които не са засегнати в този устав или в актове на правото на Общността, се прилага правото на държавата, в която се намира седалището на Съвместното предприятие ARTEMIS.

³³ Участниците могат, с писмено споразумение, да се договорят за различен срок или да се откажат от правото си на предварително уведомление в случай на прехвърляне на собственост от един участник на конкретно посочена трета страна.

ПРАВНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. **НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:**

Регламент на Съвета относно създаването на „Съвместното предприятие ARTEMIS“ за изпълнение на съвместната технологична инициатива за вградени изчислителни системи.

2. **РАМКА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ / БЮДЖЕТ ПО ДЕЙНОСТИ)**

Засегната/и област/и в политиката и свързана/и с тях дейност/и:

Научни изследвания и технологични разработки: Седма рамкова програма

3. **БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ**

3.1. **Бюджетни редове, включително позициите:**

09 04 01 10 „Научноизследователска и развойна дейност на съвместната технологична инициатива ARTEMIS“

09 04 01 20 „Разходи за подкрепа на съвместната технологична инициатива ARTEMIS“

3.2. **Продължителност на дейността и на финансовото въздействие:**

Очаква се Съвместното предприятие ARTEMIS да бъде създадено с регламент на Съвета през есента на 2007 г. за първоначален период до 31 декември 2017 г.

3.3. **Бюджетни параметри:**

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Принос на ЕАСТ	Принос от държави-кандидатки	Функция във финансовата перспектива
09.040110	Незадълж.	Дифер.	ДА	ДА	ДА	№ [1A]
09.040120	Незадълж.	Недиф.	ДА	ДА	ДА	№ [1A]

4. ОБОБЩЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА

4.1. Финансови средства

4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Вид разход	Раздел №		Годи на 2007	Годи на 2008	Годи на 2009	Годи на 2010	Годи на 2011	Годи на 2012 и нататък	Общо
------------	----------	--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	------------------------	------

Оперативни разходи³⁴

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1	а	0	41	53,5	63,5	75,5	176,5	410
Бюджетни кредити за плащания (БКП) ³⁵		б	0	12,45	28,5	47,55	61,9	259,6	410

Административни разходи³⁶ в рамките на референтната сума³⁷

Техническа и административна помощ (ЕБК)	8.2.4	в	0	1,5	2,0	2,0	1,5	3	10
--	-------	---	---	-----	-----	-----	-----	---	----

ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА³⁸

Бюджетни кредити за поети задължения		а+в	0	42,5	55,5	65,5	77	179,5	420
--------------------------------------	--	-----	---	------	------	------	----	-------	-----

³⁴ Разход 09 04 01 10 „Научноизследователска и развойна дейност на съвместната технологична инициатива ARTEMIS“.

³⁵ Бюджетните кредити за плащания са изчислени на основата на средната продължителност на проектите (2,5 години) и плащания в рамките на 4 години, от които 30 % през година 1 (авансово плащане), 10 % през година 4 и 30 % през година 2 и година 3.

³⁶ Разходи за покриване на текущите разходи на СТИ.

³⁷ Разход 09 04 01 20 „Разходи за подкрепа на съвместната технологична инициатива ARTEMIS“.

³⁸ Референтната сума е сумата на финансовото участие на Комисията в съвместното предприятие ARTEMIS, както е посочена в правния инструмент (420 млн. EUR).

Бюджетни кредити за плащания		б+в	0	13,95	30,5	49,55	63,4	262,6	420
------------------------------	--	-----	---	-------	------	-------	------	-------	-----

Административни разходи, които не са включени в референтната сума³⁹

Човешки ресурси и свързани с тях разходи (ЕБК)	8.2.5	г	0,088	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106	3,598
Административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6	д	0,005	0,017	0,017	0,037	0,037	0,222	0,335

Обща индикативна стойност на дейността...

ОБЩО БКПЗ, включително разходите за човешки ресурси		а+в +г+ д	0,093	42,88 6	55,86 8	65,88 8	77,38 8	181,8 28	423,933
ОБЩО БКП, включително разходите за човешки ресурси		б+в +г+ д	0,093	14,31 8	30,86 8	49,93 8	63,78 8	264,9 28	423,933

Данни за съфинансирането

ARTEMISIA (сдружение, представляващо промишлеността и други участници от областта на научноизследователската и развойна дейност) ще участва в експлоатационните разходи⁴⁰ (различни от тези за научноизследователска и развойна дейност) на Съвместното предприятие в рамките на 20 млн. EUR или 1 % от общите разходи за научноизследователска и развойна дейност, като се вземе предвид по-високата стойност, без да се превишава сумата от 30 млн. EUR. В таблицата по-долу се приема, че общите разходи ще бъдат в размер на 2 733,333 млн. EUR. Участието на Общността в експлоатационните разходи ще е в рамките на 10 млн. EUR (виж 8.2.4).

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

³⁹ Референтната сума не включва административни разходи от бюджета за научноизследователска дейност, които не са прехвърлени на съвместното предприятие ARTEMIS.

⁴⁰ Експлоатационните разходи са разходите, необходими за функционирането на съвместното предприятие ARTEMIS, като се изключи финансирането на проекти в областта на научноизследователската и развойна дейност, започнати след покани за представяне на предложения.

Съфинансиращ орган		Годи на 2007	Годи на 2008	Годи на 2009	Годи на 2010	Годи на 2011	Година 2012 и нататък	Общо
ARTEMISIA.....	е	0,2	1,5	2,5	4,5	5	13,633	27,333
ОБЩО БКПЗ, включително съфинансиране	а+в+г+ д+е	0,293	44,368	58,368	70,388	82,388	195,461	451,266

Освен това, държавите-членки на Съвместното предприятие ще поемат годишни задължения на национално ниво за средства, които да бъдат изразходвани за проекти в областта на научноизследователската и развойна дейност, започнати от Съвместното предприятие. Тези допълнителни ресурси се оценяват на най-малко 1,8 пъти оперативните разходи, посочени в раздел 4.1.1, тоест най-малко 738 млн. EUR докато съществува Съвместното предприятие.

Участващите в проектите в областта на научноизследователската и развойна дейност организации, подбрани чрез започнатите от Съвместното предприятие покани за представяне на предложения, ще допринесат за тези проекти в натура. Размерът на тяхното участие подлежи на оценка и се очаква да достигне приблизително 1 600 млн. EUR.

4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

X Предложението е съвместимо с настоящото финансово планиране.

4.1.3. Финансово отражение върху приходите

X Проектът няма финансови последиствия върху приходите.

4.2. Човешки ресурси на пълно работно време (ПРВ) (включително длъжностни лица, временен и външен персонал) – вж. подробностите от точка 8.2.1.

Годишни нужди	Година 2007	Година 2008	Година 2009	Година 2010	Година 2011	Година 2012 и нататък (средно)
Общ брой на човешките ресурси	0.75	13	17	24	24	19,5

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1. Потребности в краткосрочен или дългосрочен план

Създаване на Съвместното предприятие ARTEMIS като публично-частно партньорство и участие на Общността в неговите ресурси.

5.2. Предимства от участието на Общността, съвместимост на предложението с други финансови инструменти и възможно взаимодействие

Съвместното предприятие ARTEMIS ще прилага комплексна научноизследователска и развойна програма за постигането на ключови технологични и промишлени цели. Добавената стойност е значителна:

- Съвместното предприятие ще създаде нова правна рамка, в която общностните и национални фондове могат да бъдат комбинирани за съфинансиране на проекти в областта на научноизследователската и развойна дейност с частния сектор. Това е значимо институционално нововъведение, тъй като при настоящите условия подобно съфинансиране е невъзможно.
- То ще съгласува националните и общностни бюджети за постигането на общи цели в областта на научноизследователската и развойна дейност и ще разпредели тези бюджети в съответствие с общи процедури на европейско ниво. Това ще бъде важна стъпка към постигането на Европейско изследователско пространство.
- То ще увеличи значително ефективността на европейската научноизследователска и развойна дейност в сравнение с настоящите междуправителствени процедури за финансиране на проекти от различни национални източници (каквато е практиката в Еврика).
- В заключение, то ще създаде стимули за частния и публичния сектор, да увеличат инвестициите си в научноизследователска и развойна дейност, спомагайки по този начин за постигането на поставената в Барселона цел за инвестиране на 3 % от БВП на Европа в изследвания и технологично развитие.

Предвидените за целта оперативни разходи на Общността представляват малка част от общия бюджет на Седмата рамкова програма (420:50521 = 0,83%), както и от включената в нея насока за ИКТ (4,6%).

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на рамката УД

Изпълнението на Съвместната технологична инициатива (СТИ) в тази област вече присъства в Седмата рамкова програма за изследвания и технологично развитие и нейната специфична програма „Сътрудничество“. Освен това, Съветът (в състав „Конкуренция“) многократно е подчертавал потенциала на концепцията за СТИ⁴¹ и наскоро прикани Комисията да представи предложения за създаването на съвместни технологични инициативи, които са достигнали необходимия етап на подготовка⁴².

Политическите цели, свързани с тази работна цел, са:

- (1) Създаване на правна основа, позволяваща за пръв път национални, европейски и частни инвестиции да бъдат комбинирани в една съгласувана рамка.
- (2) Увеличаване на инвестициите в изследователска и развойна дейност в Европа чрез предоставяне на стимули за държавите-членки и промишлеността, да увеличат разходите за изследователска и развойна дейност. Това е една от ключовите точки в Годишната политическа стратегия на Комисията за 2006 г.⁴³ и отговаря на „Плановите за действие 3 %“ и на съответните заключения на Европейските съвети и на срещите на Съвета (в състав „Конкуренция“)⁴⁴.

Постигането на технологичните и икономическите цели на СТИ ще спомогне за засилване на конкурентоспособността на европейската промишленост и ще доведе до значителни икономически и социални придобивки. Тези цели следователно са в пълно съответствие с преразгледаната Лисабонска стратегия за растеж и трудова заетост.

Освен това, настоящите законодателни предложения допринасят за мярка 7 от стратегическа инициатива i2010. Дейностите по създаване на Съвместното предприятие ARTEMIS са предвидени в годишния план за управление на ГД „Информационно общество и медии“ под цели 8 и 10 (БД код на дейност 0904).

По отношение на участието и получените резултати и отражения, се уточнява следното:

⁴¹ 9039/03, 12339/03, 12487/04

⁴² 15717/06, 7224/07

⁴³ COM(2005) 73 окончателен.

⁴⁴ 9039/03, 12339/03, 12487/04.

Участието на Комисията са средствата, посочени в раздел 4.1.

Резултатите са проект/и в областта на научноизследователската и развойна дейност, започнати от Съвместното предприятие.

Очакват се следните резултати:

- Привличане на средства и обединяване на усилията на национално равнище. Чрез предоставяне на стимули за промишлеността и държавите-членки ще бъде привлечена допълнителна подкрепа на национално ниво и ще бъдат привлечени допълнително финансови средства от промишлеността.

Показатели: (i) брой държави, които поемат бюджетни задължения спрямо Съвместното предприятие; (ii) поети задължения и плащания, съгласно разпоредбите от раздел 4.1.1; (iii) национални средства, поети като задължения и разходвани по избрани от Съвместното предприятие проекти; (iv) вложени от промишлеността средства за научноизследователска и развойна дейност по избрани от Съвместното предприятие проекти.

- По-ефективно от възможното на настоящия етап съсредоточаване върху общи научноизследователски и развойни програми

Показатели: този резултат ще бъде истински постигнат, когато Съвместното предприятие действително заработи.

- Висока ефективност на програмата чрез премахване на бюджетната несигурност на национално ниво и на дублирането в процедурите по оценка и мониторинг. Тези ползи би следвало да доведат до съставянето на програма, която е популярна и привлекателна за широк кръг от участници в областта на научноизследователската и развойна дейност и по-специално МСП.

Показатели: (v) интервалът от време между представянето на предложението и решението за избор на проекта от страна Съвместното предприятие; (vi) брой на организациите, включително МСП, участващи в поканата за представяне на предложения; (vii) режимни разходи за управление на програмата

- Ще бъдат постигнати значителни икономически и социални придобивки, дотолкова доколкото започнатите от Съвместното предприятие научноизследователски и развойни проекти напредват в постигането на технологичните и икономически цели. Този напредък подлежи на редовна независима оценка.

Показатели: (viii) регистрирани патенти в резултат на проектите; (ix) брой на публикациите в резултат на проектите.

5.4. Метод на изпълнение (примерен)

...Централизирано управление

Пряко от Комисията

Непряко чрез делегиране на:

Изпълнителни агенции

X Създадени от Общностите органи, както е посочено в член 185 от Финансовия регламент

Национални органи от държавния сектор/органи в сферата на обществените услуги

...Съвместно управление с международни организации (моля, уточнете)

Забележки: Съвместната технологична инициатива ARTEMIS ще бъде орган на Общността, създаден с регламент на Съвета съгласно член 171 от Договора за ЕО. Негови членове са ARTEMISIA, Европейската комисия и държавите-членки. Държавите-членки могат да поемат някои административни задачи, като например финансова и правна проверка и одит на участниците в изследователските и развойни проекти.

6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

6.1. Система за мониторинг

Съвместното предприятие подлежи на мониторинг, както е предвидено в неговия устав.

6.2. Оценка

6.2.1. Предварителна оценка

Виж оценката на въздействието, приложена към настоящото предложение.

6.2.2. Предприети мерки след междинна/последваща оценка (поуки от подобен опит в миналото)

Не е приложимо.

6.2.3. *Условия и честота на бъдещото оценяване*

В устава са предвидени независими оценки (две междинни — през 2010 г. и 2015 г. и една последваща до март 2018 г.)

7. **МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ**

Съвместното предприятие ARTEMIS ще приеме финансов регламент, основан на принципите от Рамковия финансов регламент⁴⁵, като се разграничава от него, когато специфичните оперативни нужди на Съвместното предприятие ARTEMIS го изискват и след предварителна консултация с Комисията. Освен това, член 13 от Регламента на Съвета постановява специални разпоредби за защита на финансовите интереси на членовете на Съвместното предприятие и мерки за борба с измамите.

⁴⁵ Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно Рамков финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансов регламент, приложим към бюджета на Европейските общности, ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72; Списък на грешки в ОВ L 2, 7.1.2003 г., стр. 39

8. ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА СРЕДСТВАТА

8.1. Финансово изражение на целите на предложението

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

(Посочете наименованията на целите, дейностите и резултатите)	Вид резултат	Среден разход	Година 2008		Година 2009		Година 2010		Година 2011		Година 2012		Година 2013 и нататък		ОБЩО	
			Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи
РАБОТНА ЦЕЛ⁴⁶ – Създаване на Съвместното предприятие ARTEMIS и изпълняване на неговата изследователска програма.																
Мярка 1 -																
- Резултат 1 (*)	Проекти	1.5		0	27,667	41,5	35,667	53,5	42,333	63,5	50,333	75,5	117,333	176	273,333	410
ОБЩО РАЗХОДИ		1.5		0	27,667	41,5	35,667	53,5	42,333	63,5	50,333	75,5	117,333	176	273,333	410

(*) като за среден общ разход на проект се приема сумата от 10 млн. EUR, от които 15 % се поемат от Съвместното предприятие ARTEMIS.

⁴⁶ Както е описано в раздел 5.3.

8.2. Административни разходи

8.2.1. Брой и вид човешки ресурси

Видове длъжности		Персонал, който да бъде назначен за управление на дейността, като се използва наличен и/или допълнителен персонал (брой работни места/заетост на пълно работно време)					
		Година 2007	Година 2008	Година 2009	Година 2010	Година 2011	Година 2012 и нататък (средно)
Длъжности и лица или временно нает персонал ⁴⁷	A*/AD	0,5	2	2	2	2	2
	B*, C*/AS T	0,25	1	1	1	1	1
Персонал, финансиран ⁴⁸ по статия XX 01 02		0	0	0	0	0	0
Друг персонал ⁴⁹ (09 04 01 20)		0	10	14	21	21	16,5
ОБЩО		0,75	13	17	24	24	19,5

8.2.2. *Описание на задачите, произлизащи от дейността: Представяване на Комисията в органите на Съвместното предприятие, включително в свързаните с него подготовка и проследяване. Това включва: а) представяване в Управителния съвет (ниво директор, 10 %); б) представяване в Съвета на държавните органи (ниво началник отдел, 20%); в) подготовка на срещи, покани, подбор на проекти, присъствие при оценки и др. (2 длъжностни лица на ниво AD, 75 % от времето за всеки); г) одит, включително проверки и сверяване на място (1 AD, 20 %). „Друг персонал“ ще бъде нает от Съвместното предприятие ARTEMIS.*

8.2.3. Източници на човешки ресурси (по устав)

X Длъжности с промяна на длъжностната характеристика, като се използва съществуващ личен състав в рамките на ръководната служба (вътрешно преназначаване): 2 AD и 1 AST.

⁴⁷ За който разходите НЕ се покриват от референтната сума.

⁴⁸ За който разходите НЕ се покриват от референтната сума.

⁴⁹ За който разходите са включени в референтната сума и във финансовото участие от страна на ARTEMISIA.

8.2.4. *Други административни разходи, включени в референтната сума (09 04 01 20 „Разходи за поддръжка на СТИ ARTEMIS“):*

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Бюджетен ред (номер и наименование)	Година 2007	Година 2008	Година 2009	Година 2010	Година 2011	Година 2012 и нататък	ОБЩО
1. Техническа и административна помощ (включително свързаните с нея разходи за персонал)							
Съвместно предприятие ARTEMIS (*)	0	1,5	2,0	2,0	1,5	3	10
Общо техническа и административна помощ	0	1,5	2,0	2,0	1,5	3	10

(*) Експлоатационните разходи на Съвместното предприятие ARTEMIS ще бъдат съфинансирани от ARTEMISIA (виж таблицата за съфинансиране по-горе) и от Общността в рамките на 10 млн. EUR, докато съществува Съвместното предприятие. Примерните разходи в тази таблица съответстват единствено на участието на Общността.

8.2.5. *Финансови разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума:*

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	Година 2007	Година 2008	Година 2009	Година 2010	Година 2011	Година 2012 и нататък
Длъжностни лица и временно нает персонал	0,088	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, договорно наети лица и т.н.) (посочете бюджетния ред)	0	0	0	0	0	0
Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи (НЕ включени в референтната сума)	0,088	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106

Изчисление — *длъжностни лица и временно нает персонал*

Човешките ресурси, посочени в раздел 8.2.1 се използват при среден разход от 117 000 EUR на работно място на пълен работен ден.

Изчисление — *Персонал, финансиран по статия XX 01 02*

8.2.6. *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*

в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

	Годи на 2007	Годи на 2008	Годи на 2009	Годи на 2010	Годи на 2011	Годи на 2012 и нататък	ОБЩО
— Командировки	0,005	0,017	0,017	0,017	0,017	0,102	0,175
— Срещи и конференции	0	0	0	0	0	0	0
— Комитети ⁵⁰	0	0	0	0	0	0	0
— Проучвания и консултации	0	0	0	0,020	0,020	0,12	0,16
— Информационни системи	0	0	0	0	0	0	0
2 Общо други разходи за управление	0,005	0,017	0,017	0,037	0,037	0,222	0,335
3 Други разходи от административно естество (уточнете, като посочите бюджетния ред)							
Общо административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НЕ включени в референтната сума)	0,005	0,017	0,017	0,037	0,037	0,222	0,335

Изчисление — *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*

Командировки:

Приема се, че половината от срещите ще се провеждат в Брюксел. Общата стойност, посочена по-горе, е изчислена на 1 300 EUR на командировка и: 1 командировка на година за 2 длъжностни лица, които да присъстват на заседанията на Управителния съвет, 3 командировки на година за 1 длъжностно лице, което да присъства на заседанията на други комисии, създадени от Управителния съвет, 3 командировки на година за 2 длъжностни лица, които да присъстват на срещите на съвета на държавните органи и 2 командировки на година по други причини.

Проучвания и консултации: Предвидена е една независима консултация на година след третата година, с оглед получаването на обратна информация от научноизследователските среди относно функционирането на схемата.

⁵⁰

Посочете вида на комитета и групата, към която принадлежи.